

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 61



Ediția în limba română

Legislație

Anul 66

27 februarie 2023

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Decizia (UE) 2023/418 a Consiliului din 24 februarie 2023 privind încheierea Acordului între Uniunea Europeană și Republica Macedonia de Nord referitor la activitățile operative desfășurate de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în Republica Macedonia de Nord 1
- ★ ACORD ÎNTRE UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI REPUBLICA MACEDONIA DE NORD REFERITOR LA ACTIVITĂȚILE OPERATIVE DESFĂȘURATE DE AGENȚIA EUROPEANĂ PENTRU POLIȚIA DE FRONTIERĂ ȘI GARDA DE COASTĂ ÎN REPUBLICA MACEDONIA DE NORD 3

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/419 al Consiliului din 24 februarie 2023 privind punerea în aplicare a articolului 8a din Regulamentul (CE) nr. 765/2006 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei 20
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/420 al Consiliului din 24 februarie 2023 privind punerea în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2022/1230 ... 37

DECIZII

- ★ Decizia (PESC) 2023/421 a Consiliului din 24 februarie 2023 de modificare a Deciziei 2012/642/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei 41
- ★ Decizia (PESC) 2023/422 a Consiliului din 24 februarie 2023 de actualizare a listei persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului și de abrogare a Deciziei (PESC) 2022/1241 58

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/423 a Comisiei din 24 februarie 2023 privind un proiect-pilot pentru punerea în aplicare a dispozițiilor privind cooperarea administrativă referitoare la profesiile reglementate prevăzute în Directivele 2005/36/CE și (UE) 2018/958 ale Parlamentului European și ale Consiliului prin intermediul Sistemului de informare al pieței interne și pentru integrarea bazei de date a profesiilor reglementate în sistemul respectiv ⁽¹⁾ 62
- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2023/424 a Comisiei din 24 februarie 2023 de modificare a Deciziei de punere în aplicare (UE) 2019/450 în ceea ce privește publicarea referințelor documentelor de evaluare europene pentru sticla plană trasă specială și alte produse pentru construcții ⁽¹⁾ 68

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Recomandarea nr. 1/2023 a Comitetului specializat privind energia constituit prin articolul 8 alineatul (1) litera (l) din Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte din 7 februarie 2023 adresată fiecărei părți cu privire la solicitările sale adresate operatorilor de transport și de sistem de energie electrică în vederea pregătirii procedurilor tehnice pentru utilizarea eficientă a liniilor de interconexiune de energie electrică [2023/425] 71

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA (UE) 2023/418 A CONSILIULUI

din 24 februarie 2023

privind încheierea Acordului între Uniunea Europeană și Republica Macedonia de Nord referitor la activitățile operative desfășurate de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în Republica Macedonia de Nord

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 77 alineatul (2) literele (b) și (d) și articolul 79 alineatul (2) litera (c), coroborate cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia (UE) 2022/1958 a Consiliului ⁽²⁾, Acordul între Uniunea Europeană și Republica Macedonia de Nord referitor la activitățile operative desfășurate de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în Republica Macedonia de Nord (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la 26 octombrie 2022, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.
- (2) În temeiul articolului 73 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾, în situațiile în care trebuie trimise echipe de gestionare a frontierelor din cadrul corpului permanent către o țară terță în care membrii echipei vor exercita competențe de executare, Uniunea, în conformitate cu articolul 218 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, încheie cu țara terță respectivă un acord privind statutul.
- (3) Prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen la care Irlanda nu participă, în conformitate cu Decizia 2002/192/CE a Consiliului ⁽⁴⁾; prin urmare, Irlanda nu participă la adoptarea prezentei decizii, aceasta nu este obligatorie pentru respectivul stat membru și nu i se aplică.

⁽¹⁾ Aprobarea din 15 februarie 2023 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ Decizia (UE) 2022/1958 a Consiliului din 13 octombrie 2022 privind semnarea, în numele Uniunii, a Acordului între Uniunea Europeană și Republica Macedonia de Nord referitor la activitățile operative desfășurate de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în Republica Macedonia de Nord (JO L 270, 18.10.2022, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2019 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1052/2013 și (UE) 2016/1624 (JO L 295, 14.11.2019, p. 1).

⁽⁴⁾ Decizia 2002/192/CE a Consiliului din 28 februarie 2002 privind solicitarea Irlandei de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen (JO L 64, 7.3.2002, p. 20).

- (4) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei decizii, aceasta nu este obligatorie pentru respectivul stat membru și nu i se aplică. Deoarece prezenta decizie constituie o dezvoltare a acquis-ului Schengen, Danemarca decide, în conformitate cu articolul 4 din protocolul respectiv, în termen de șase luni de la data la care Consiliul decide cu privire la prezenta decizie, dacă o va transpune în dreptul său intern.
- (5) Acordul ar trebui să fie aprobat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Macedonia de Nord referitor la activitățile operative desfășurate de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în Republica Macedonia de Nord (denumit în continuare „acordul”) ⁽⁵⁾.

Articolul 2

Președintele Consiliului efectuează, în numele Uniunii, notificarea prevăzută la articolul 22 alineatul (1) din acord ⁽⁶⁾.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 24 februarie 2023.

Pentru Consiliu
Președintele
J. ROSWALL

⁽⁵⁾ A se vedea pagina 3 din prezentul Jurnal Oficial.

⁽⁶⁾ Data intrării în vigoare a acordului va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de Secretariatul General al Consiliului.

**ACORD ÎNTRE UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI REPUBLICA MACEDONIA DE NORD REFERITOR LA
ACTIVITĂȚILE OPERATIVE DESFĂȘURATE DE AGENȚIA EUROPEANĂ PENTRU POLIȚIA DE
FRONTIERĂ ȘI GARDA DE COASTĂ ÎN REPUBLICA MACEDONIA DE NORD**

UNIUNEA EUROPEANĂ

și

REPUBLICA MACEDONIA DE NORD,

denumite în continuare în mod individual „partea” și în mod colectiv „părțile”,

ÎNTRUCÂT este posibil să apară situații în care Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă (denumită în continuare „agenția”) coordonează cooperarea operativă dintre statele membre ale Uniunii Europene și Republica Macedonia de Nord, inclusiv pe teritoriul Republicii Macedonia de Nord,

ÎNTRUCÂT ar trebui să fie stabilit un cadru juridic sub forma unui acord privind statutul pentru situațiile în care membrii echipelor trimiși de agenție vor avea competențe de executare pe teritoriul Republicii Macedonia de Nord,

ÎNTRUCÂT acordul privind statutul poate prevedea înființarea de către agenție a unor birouri-antenă pe teritoriul Republicii Macedonia de Nord pentru a facilita și a îmbunătăți coordonarea activităților operative și pentru a asigura gestionarea eficientă a resurselor umane și tehnice ale agenției,

AVÂND ÎN VEDERE că Republica Macedonia de Nord, fără candidată la aderarea la Uniunea Europeană din 2005, cooperează îndeaproape cu Uniunea în ceea ce privește gestionarea fluxurilor migratorii și combaterea imigrației ilegale și a criminalității transfrontaliere,

AVÂND ÎN VEDERE nivelul ridicat de protecție a datelor cu caracter personal în Republica Macedonia de Nord și în Uniunea Europeană,

AVÂND ÎN VEDERE că Republica Macedonia de Nord a ratificat Convenția nr. 108 a Consiliului Europei din 28 ianuarie 1981 pentru protejarea persoanelor față de prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal și protocolul adițional la aceasta,

ȚINÂND SEAMA de faptul că respectarea drepturilor omului și a principiilor democratice sunt principii fundamentale care guvernează cooperarea dintre părți,

AVÂND ÎN VEDERE că Republica Macedonia de Nord a ratificat Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale din 4 noiembrie 1950, drepturile prevăzute în aceasta corespunzând celor din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

AVÂND ÎN VEDERE că toate activitățile operative ale agenției de pe teritoriul Republicii Macedonia de Nord ar trebui să respecte pe deplin drepturile fundamentale și acordurile internaționale la care Uniunea Europeană, statele sale membre și/sau Republica Macedonia de Nord sunt parte,

AVÂND ÎN VEDERE că toate persoanele care participă la o activitate operativă sunt obligate să mențină cele mai înalte standarde de integritate, conduită etică și profesionalism, precum și să respecte drepturile fundamentale și să îndeplinească obligațiile care le sunt impuse prin dispozițiile planului operațional și ale codului de conduită al agenției,

DECID SĂ ÎNCHEIE PREZENTUL ACORD:

ARTICOLUL 1

Domeniul de aplicare

- (1) Prezentul acord reglementează toate aspectele necesare pentru trimiterea echipelor de gestionare a frontierelor din cadrul corpului permanent al Poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european în Republica Macedonia de Nord, unde membrii echipelor pot exercita competențe de executare.
- (2) Trimiterea menționată la alineatul (1) poate avea loc pe teritoriul Republicii Macedonia de Nord.

ARTICOLUL 2

Definiții

În sensul prezentului acord se aplică următoarele definiții:

1. „activitate operativă” înseamnă o operațiune comună sau o intervenție rapidă la frontieră;
2. „agenția” înseamnă Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă, instituită prin Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ sau orice modificare adusă acestuia;
3. „control la frontieră” înseamnă activitățile efectuate la o frontieră, în conformitate cu prezentul acord și în sensul acestuia, ca răspuns exclusiv la intenția de a trece frontiera sau la trecerea efectivă a frontierei respective, indiferent de orice alte considerente, constând în verificări la frontieră și în supravegherea frontierelor;
4. „corpul permanent al Poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european” înseamnă corpul permanent al Poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european prevăzut la articolul 54 din Regulamentul (UE) 2019/1896;
5. „echipe de gestionare a frontierelor” înseamnă echipe formate din corpul permanent al Poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european care urmează să fie trimise în cursul operațiunilor comune la frontierele externe și al intervențiilor rapide la frontieră în statele membre și în țările terțe;
6. „forum consultativ” înseamnă organul consultativ constituit de agenție în temeiul articolului 108 din Regulamentul (UE) 2019/1896;
7. „EUROSUR” înseamnă cadrul pentru schimbul de informații și cooperarea între statele membre și agenție;
8. „observator pentru drepturile fundamentale” înseamnă un observator pentru drepturile fundamentale, astfel cum este prevăzut la articolul 110 din Regulamentul (UE) 2019/1896;
9. „stat membru de origine” înseamnă statul membru din care un membru al personalului este trimis sau detașat în cadrul corpului permanent al Poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european;
10. „incident” înseamnă o situație legată de imigrația ilegală, de criminalitatea transfrontalieră sau de un risc pentru viețile migranților la frontierele externe ale Uniunii Europene ori ale Republicii Macedonia de Nord, de-a lungul sau în apropierea acestora;
11. „operațiune comună” înseamnă o acțiune coordonată sau organizată de agenție pentru a sprijini autoritățile naționale ale Republicii Macedonia de Nord responsabile de controlul la frontieră, care vizează abordarea unor provocări precum imigrația ilegală, amenințările prezente sau viitoare la frontierele Republicii Macedonia de Nord sau criminalitatea transfrontalieră ori care vizează acordarea unei asistențe tehnice și operative sporite pentru controlul respectivelor frontiere;
12. „membru al unei echipe” înseamnă un membru al corpului permanent al Poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european, trimis prin intermediul unei echipe de gestionare a frontierelor să participe la o activitate operativă;
13. „stat membru” înseamnă un stat membru al Uniunii Europene;
14. „zonă operativă” înseamnă zona geografică în care urmează să aibă loc o activitate operativă;

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2019 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1052/2013 și (UE) 2016/1624 (JO UE L 295, 14.11.2019, p. 1).

15. „stat membru participant” înseamnă un stat membru care participă la o activitate operativă prin punerea la dispoziție de echipamente tehnice sau de personal pentru corpul permanent al Poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european;
16. „date cu caracter personal” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;
17. „intervenție rapidă la frontieră” înseamnă o acțiune menită să răspundă unei situații de provocare specifică și disproporționată la frontierele Republicii Macedonia de Nord prin trimiterea de echipe de gestionare a frontierelor pe teritoriul Republicii Macedonia de Nord pentru o perioadă limitată, pentru a efectua controlul la frontieră împreună cu autoritățile naționale ale Republicii Macedonia de Nord responsabile de controlul la frontieră;
18. „personal statutar” înseamnă personalul angajat de agenție în conformitate cu Statutul funcționarilor Uniunii Europene și cu Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii, prevăzute în Regulamentul (CEE, Euratom, CECO) nr. 259/68 al Consiliului (²);
19. „competențe de executare” înseamnă competențele necesare pentru îndeplinirea sarcinilor necesare pentru controlul la frontieră, care sunt efectuate pe teritoriul Republicii Macedonia de Nord în cursul unei activități operative, astfel cum se prevede în planul operațional.

ARTICOLUL 3

Inițierea activităților operative

- (1) O activitate operativă în temeiul prezentului acord se inițiază printr-o decizie scrisă a directorului executiv al agenției (denumit în continuare „directorul executiv”), la cererea scrisă a autorităților competente ale Republicii Macedonia de Nord. O astfel de cerere include o descriere a situației, a posibilelor obiective și a nevoilor preconizate, precum și profilurile personalului necesar, inclusiv ale personalului cu competențe de executare, după caz.
- (2) În cazul în care directorul executiv consideră că activitatea operativă solicitată ar putea determina sau ar conduce la încălcări ale drepturilor fundamentale sau ale obligațiilor de protecție internațională care sunt grave sau persistente, directorul executiv nu inițiază activitatea operativă respectivă.
- (3) În cazul în care, în urma primirii unei cereri în temeiul alineatului (1), directorul executiv consideră că sunt necesare informații suplimentare pentru a decide dacă să inițieze o activitate operativă, acesta poate solicita informații suplimentare sau poate autoriza experți ai agenției să se deplaseze în Republica Macedonia de Nord pentru a evalua situația. Republica Macedonia de Nord facilitează această deplasare.
- (4) Directorul executiv decide să nu inițieze o activitate operativă în cazul în care consideră că există motive întemeiate pentru suspendarea sau încetarea acesteia în temeiul articolului 18.

ARTICOLUL 4

Planul operațional

- (1) Pentru fiecare activitate operativă, agenția elaborează un plan operațional în conformitate cu articolele 38 și 74 din Regulamentul (UE) 2019/1896. Plan operațional este convenit între agenție și Republica Macedonia de Nord și este obligatoriu pentru agenție, pentru Republica Macedonia de Nord și pentru statele membre participante.
- (2) Planul operațional stabilește în detaliu aspectele organizatorice și procedurale ale activității operative, inclusiv:
 - (a) o descriere a situației, împreună cu modul de operare și obiectivele trimiterii, inclusiv obiectivul operativ;

⁽²⁾ JO CE L 56, 4.3.1968, p. 1.

- (b) durata estimată a operațiunii comune prognozată a fi necesară pentru atingerea obiectivelor sale;
 - (c) zona operativă;
 - (d) o descriere a sarcinilor, inclusiv a celor care necesită competențe de executare, a responsabilităților, inclusiv în ceea ce privește respectarea drepturilor fundamentale și cerințele legate de protecția datelor, precum și a instrucțiunilor speciale adresate echipelor de gestionare a frontierelor, inclusiv privind bazele de date care pot fi consultate sau armele de serviciu, muniția și echipamentele care pot fi utilizate în Republica Macedonia de Nord;
 - (e) componența echipei de gestionare a frontierelor, precum și trimiterea altor membri relevanți ai personalului sau prezența altor membri ai personalului statutar, inclusiv a observatorilor pentru drepturile fundamentale;
 - (f) dispozițiile privind comanda și controlul, inclusiv numele și gradele polițiștilor de frontieră sau ale altor categorii relevante de personal din Republica Macedonia de Nord, care sunt responsabili de cooperarea cu membrii echipelor și cu agenția, în special numele și gradele polițiștilor de frontieră sau ale altor categorii relevante de personal care se află la comandă pe durata trimiterii, precum și poziția membrilor echipelor în lanțul de comandă;
 - (g) echipamentele tehnice care urmează să fie trimise în cadrul operațiunii comune, inclusiv cerințele specifice, cum ar fi condițiile de utilizare, echipajul necesar, transportul și alte aspecte logistice, precum și dispozițiile financiare;
 - (h) normele detaliate privind raportarea imediată de către agenție a incidentelor către Consiliul de administrație și autoritățile relevante ale statelor membre participante și ale Republicii Macedonia de Nord cu privire la orice incident survenit în cursul unei activități operative desfășurate în temeiul prezentului acord;
 - (i) o schemă de raportare și de evaluare care conține indicatori pentru raportul de evaluare, inclusiv în ceea ce privește protecția drepturilor fundamentale, și termenul pentru transmiterea raportului final de evaluare;
 - (j) [Spațiu lăsat liber în mod intenționat];
 - (k) modalitățile de cooperare cu alte organe, oficii și agenții ale Uniunii Europene decât agenția, cu alte țări terțe sau cu organizațiile internaționale;
 - (l) instrucțiuni generale privind modul de asigurare a protecției drepturilor fundamentale în timpul activității operative, inclusiv a protecției datelor cu caracter personal și a îndeplinirii obligațiilor care decurg din instrumentele internaționale aplicabile în domeniul drepturilor omului;
 - (m) procedurile prin care persoanele care au nevoie de protecție internațională, victimele traficului de persoane, minorii neînsoțiți și alte persoane aflate într-o situație vulnerabilă sunt îndrumate către autoritățile naționale competente pentru a primi asistența corespunzătoare;
 - (n) procedurile de stabilire a unui mecanism de primire și de transmitere către agenție și către Republica Macedonia de Nord a plângerilor [inclusiv a celor depuse în temeiul articolului 8 alineatul (5)] formulate împotriva oricărei persoane care participă la o activitate operativă, inclusiv a polițiștilor de frontieră sau a altor categorii relevante de personal din Republica Macedonia de Nord și a membrilor echipelor, care reclamă presupuse încălcări ale drepturilor fundamentale în contextul participării acestora la o activitate operativă a agenției;
 - (o) dispozițiile logistice, inclusiv informații cu privire la condițiile de lucru și la mediul din zonele în care activitatea operativă urmează să aibă loc; și
 - (p) dispozițiile referitoare la un birou-antena, astfel cum au fost stabilite în conformitate cu articolul 6.
- (3) Planul operațional și orice modificări aduse acestuia sau adaptări ale acestuia sunt supuse acordului agenției, al Republicii Macedonia de Nord și al statelor membre învecinate cu Republica Macedonia de Nord sau limitrofe zonei operative, după consultarea statelor membre participante.
- (4) Schimbul de informații și cooperarea operativă în scopul EUROSUR au loc în conformitate cu normele de stabilire și punere în comun a tablourilor situaționale specifice care urmează să fie prevăzute în planul operațional pentru activitatea operativă în cauză.
- (5) Evaluarea activității operative în conformitate cu alineatul (2) litera (i) se efectuează în comun de către Republica Macedonia de Nord și agenție.

(6) Condițiile cooperării cu organele, oficiile și agențiile Uniunii Europene în conformitate cu alineatul (2) litera (k) se desfășoară în conformitate cu mandatele respective ale acestora și în limita resurselor disponibile.

ARTICOLUL 5

Raportarea incidentelor

(1) Agenția și Ministerul de Interne al Republicii Macedonia de Nord trebuie să dispună fiecare de un mecanism de raportare a incidentelor care să permită raportarea în timp util a oricărui incident survenit în cursul unei activități operative desfășurate în temeiul prezentului acord.

(2) Agenția și Republica Macedonia de Nord își acordă reciproc asistență în efectuarea tuturor anchetelor și investigațiilor necesare cu privire la orice incident raportat prin intermediul unui astfel de mecanism, cum ar fi identificarea martorilor și colectarea și prezentarea de probe, inclusiv cererile de a obține și, dacă este cazul, de a preda elemente legate de un incident raportat. Predarea oricărui astfel de obiecte poate fi condiționată de returnarea lor în condițiile specificate de autoritatea competentă care le livrează.

ARTICOLUL 6

Birourile-antena

(1) Agenția poate înființa birouri-antena pe teritoriul Republicii Macedonia de Nord pentru a facilita și a îmbunătăți coordonarea activităților operative și pentru a asigura gestionarea eficace a resurselor umane și tehnice ale agenției. Sediul biroului-antena este stabilit de agenție, în consultare cu autoritățile relevante ale Republicii Macedonia de Nord.

(2) Birourile-antena sunt înființate în funcție de nevoile operative și rămân operaționale pentru perioada necesară pentru ca agenția să desfășoare activități operative în Republica Macedonia de Nord. Sub rezerva acordului Republicii Macedonia de Nord, perioada respectivă poate fi prelungită de agenție.

(3) Fiecare birou-antena este administrat de un reprezentant al agenției numit de directorul executiv în calitate de șef al biroului antena, care supraveghează activitatea generală a biroului.

(4) După caz, birourile-antena:

- (a) asigură sprijinul operativ și logistic și asigură coordonarea activităților agenției în zonele operative în cauză;
- (b) oferă sprijin operativ Republicii Macedonia de Nord în zonele operative în cauză;
- (c) monitorizează activitățile echipelor de gestionare a frontierelor și raportează cu regularitate la sediul central al agenției;
- (d) cooperează cu Republica Macedonia de Nord cu privire la toate aspectele legate de punerea în practică a activităților operative organizate de agenție în Republica Macedonia de Nord, inclusiv cu privire la orice aspect suplimentar care ar putea apărea în cursul respectivelor activități;
- (e) oferă sprijin ofițerului coordonator în cadrul cooperării sale cu Republica Macedonia de Nord în privința tuturor aspectelor legate de contribuția acesteia la activitățile operative organizate de agenție și, dacă este necesar, asigură legătura cu sediul central al agenției;
- (f) oferă sprijin ofițerului coordonator și observatorului (observatorilor) pentru drepturile fundamentale care au fost numiți pentru a monitoriza o activitate operativă, facilitând, dacă este necesar, coordonarea și comunicarea între echipele de gestionare a frontierelor și autoritățile relevante ale Republicii Macedonia de Nord, precum și orice sarcini relevante;
- (g) organizează sprijinul logistic necesar pentru trimiterea membrilor echipelor și pentru trimiterea și utilizarea echipamentelor tehnice;

- (h) acordă orice alt tip de sprijin logistic în ceea ce privește zona operativă de care răspunde respectivul birou-antena, pentru a facilita buna funcționare a activităților operative organizate de agenție;
 - (i) asigură gestionarea eficace a echipamentelor proprii ale agenției în zonele în care își desfășoară activitățile, inclusiv eventuala înregistrare a acestora și întreținerea pe termen lung a echipamentelor respective și orice sprijin logistic necesar; și
 - (j) sprijină alte categorii de personal și/sau alte activități ale agenției în Republica Macedonia de Nord, astfel cum s-a convenit între agenție și Republica Macedonia de Nord.
- (5) Agenția și Republica Macedonia de Nord asigură cele mai bune condiții posibile pentru îndeplinirea sarcinilor atribuite birourilor-antena.
- (6) Republica Macedonia de Nord acordă agenției asistență într-o măsură rezonabilă, pentru a asigura capacitatea operativă a birourilor-antena.

ARTICOLUL 7

Ofițerul coordonator

- (1) Fără a aduce atingere rolului birourilor-antena, astfel cum este descris la articolul 6, directorul executiv numește unul sau mai mulți experți din cadrul personalului statutar care urmează să fie trimisi (trimiși) în calitate de ofițer(i) coordonator(i) pentru fiecare activitate operativă. Directorul executiv notifică această numire Republicii Macedonia de Nord.
- (2) Rolul ofițerului coordonator este următorul:
- (a) acționează ca interfață între agenție, Republica Macedonia de Nord și membrii echipelor, acordând sprijin echipelor de gestionare a frontierelor, în numele agenției, cu privire la toate aspectele legate de condițiile trimerii lor;
 - (b) monitorizează punerea corectă în aplicare a planului operațional, inclusiv, în cooperare cu observatorul (observatorii) pentru drepturile fundamentale, în ceea ce privește protecția drepturilor fundamentale și prezintă un raport directorului executiv cu privire la aceasta;
 - (c) acționează în numele agenției în toate aspectele trimerii echipelor de gestionare a frontierelor și raportează agenției cu privire la toate aceste aspecte; și
 - (d) promovează cooperarea și coordonarea între Republica Macedonia de Nord și statele membre participante.
- (3) În contextul activităților operative, directorul executiv poate să îl autorizeze pe ofițerul coordonator să ajute la soluționarea eventualelor neînțelegeri legate de executarea planului operațional și trimeria echipelor de gestionare a frontierelor.
- (4) Republica Macedonia de Nord adresează membrilor echipelor numai instrucțiuni care sunt în conformitate cu planul operațional. În cazul în care ofițerul coordonator consideră că instrucțiunile adresate membrilor echipelor nu sunt conforme cu planul operațional sau cu obligațiile legale aplicabile, acesta comunică imediat acest lucru ofițerilor din Republica Macedonia de Nord care îndeplinesc un rol de coordonare și directorului executiv. Directorul executiv poate lua măsurile care se impun, inclusiv suspendarea sau încetarea activității operative, în conformitate cu articolul 18.

ARTICOLUL 8

Drepturile fundamentale

- (1) În îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul prezentului acord, părțile se angajează să acționeze în conformitate cu toate instrumentele aplicabile în domeniul drepturilor omului, inclusiv Convenția din 1950 a Consiliului Europei pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, Convenția Organizației Națiunilor Unite din 1951 privind statutul refugiaților și Protocolul din 1967 la aceasta, Convenția internațională a Organizației Națiunilor Unite din 1965 privind eliminarea tuturor formelor de discriminare rasială, Pactul internațional al Organizației Națiunilor Unite din 1966 cu privire la drepturile civile și politice, Convenția Organizației Națiunilor Unite din 1979 asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei, Convenția Organizației Națiunilor Unite din 1984 împotriva torturii și altor pedepse ori tratamente cu cruzime, inumane sau degradante, Convenția Organizației Națiunilor Unite din 1989 cu privire la drepturile copilului și Convenția Organizației Națiunilor Unite din 2006 privind drepturile persoanelor cu handicap.

(2) În îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor care le revin, membrii echipelor respectă pe deplin drepturile fundamentale, printre care accesul la procedurile de azil și demnitatea umană, și acordă o atenție deosebită persoanelor vulnerabile. Orice măsură luată în îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor care le revin trebuie să fie proporțională cu obiectivele urmărite prin măsurile respective. În îndeplinirea sarcinilor și în exercitarea competențelor care le revin, membrii echipelor nu fac discriminări din niciun motiv, precum cele legate de sex, rasă, culoare, origine etnică sau socială, caracteristici genetice, limbă, religie sau convingeri, opinii politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, avere, naștere, handicap, vârstă sau orientare sexuală, în conformitate cu articolul 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Măsurile care interferează cu drepturile și libertățile fundamentale pot fi luate de membrii echipelor în îndeplinirea sarcinilor lor sau în exercitarea competențelor lor numai atunci când acest lucru este necesar și proporțional cu obiectivele urmărite de măsurile respective și trebuie să respecte esența respectivelor drepturi și libertăți fundamentale în conformitate cu dreptul internațional, dreptul Uniunii Europene și dreptul intern aplicabil.

Prezenta dispoziție se aplică *mutatis mutandis* întregului personal al autorităților naționale din Republica Macedonia de Nord care participă la o activitate operativă.

(3) Ofițerul pentru drepturile fundamentale al agenției monitorizează respectarea de către fiecare activitate operativă a standardelor aplicabile în materie de drepturi fundamentale. Ofițerul pentru drepturile fundamentale sau adjunctul acestuia pot efectua vizite la fața locului în țara terță; de asemenea, directorul executiv emite avize cu privire la planurile operaționale și îl informează pe directorul executiv cu privire la posibilele încălcări ale drepturilor fundamentale legate de o activitate operativă. Republica Macedonia de Nord sprijină eforturile de monitorizare ale ofițerului pentru drepturile fundamentale, conform solicitării.

(4) Agenția și Republica Macedonia de Nord convin să ofere forumului consultativ acces prompt și efectiv la toate informațiile privind respectarea drepturilor fundamentale în legătură cu orice activitate operativă desfășurată în temeiul prezentului acord, inclusiv prin vizite la fața locului în zona operativă.

(5) Agenția și Republica Macedonia de Nord trebuie să dispună de un mecanism de tratare a plângerilor pentru a prelucra acuzațiile de încălcare a drepturilor fundamentale aduse personalului lor în exercitarea funcțiilor sale oficiale în cursul unei activități operative desfășurate în temeiul prezentului acord.

ARTICOLUL 9

Observatorii pentru drepturile fundamentale

(1) Ofițerul pentru drepturile fundamentale al agenției desemnează cel puțin un observator pentru drepturile fundamentale aferent fiecărei activități operative, cu misiunea, printre altele, de a asista și consilia ofițerul coordonator.

(2) Observatorul pentru drepturile fundamentale monitorizează respectarea drepturilor fundamentale și oferă consiliere și asistență cu privire la drepturile fundamentale în pregătirea, desfășurarea și evaluarea activității operative relevante. Aceasta include, în special:

- (a) urmărirea pregătirii planurilor operaționale și prezentarea de rapoarte ofițerului pentru drepturile fundamentale, pentru ca acesta să își îndeplinească sarcinile prevăzute în Regulamentul (UE) 2019/1896;
- (b) efectuarea de vizite, inclusiv vizite pe termen lung, acolo unde are loc activitatea operativă;
- (c) cooperarea și asigurarea legăturii cu ofițerul coordonator și oferirea de consiliere și asistență acestuia;
- (d) informarea ofițerului coordonator și raportarea către ofițerul pentru drepturile fundamentale cu privire la orice preocupare referitoare la posibile încălcări ale drepturilor fundamentale legate de activitatea operativă respectivă; și
- (e) contribuția la evaluarea activității operative menționate la articolul 4 alineatul (2) litera (i).

(3) Observatorii pentru drepturile fundamentale au acces la toate locurile în care se desfășoară activitatea operativă și la toate documentele relevante pentru punerea în aplicare a respectivei activități.

(4) Atunci când sunt prezenți într-o zonă operativă, observatorii pentru drepturile fundamentale poartă un însemn care permite clar identificarea lor ca observatori pentru drepturile fundamentale.

ARTICOLUL 10

Membrii echipelor

(1) Membrii echipelor trebuie să aibă autoritatea de a îndeplini sarcinile descrise în planul operațional.

(2) În cursul îndeplinirii sarcinilor și al exercitării competențelor lor, membrii echipelor respectă actele cu putere de lege și normele administrative ale Republicii Macedonia de Nord. În îndeplinirea sarcinilor care le revin și în exercitarea competențelor lor, Membrii echipelor respectă, de asemenea, dreptul internațional și dreptul Uniunii Europene aplicabil.

(3) Membrii echipelor pot îndeplini sarcini și pot exercita competențe pe teritoriul Republicii Macedonia de Nord numai pe baza instrucțiunilor autorităților de gestionare a frontierelor din Republica Macedonia de Nord și în prezența acestora. Republica Macedonia de Nord poate autoriza membrii echipelor să îndeplinească sarcini specifice și să exercite competențe specifice pe teritoriul său în absența autorităților sale de gestionare a frontierelor, cu acordul agenției sau al statului membru de origine, după caz.

(4) Membrii echipelor care fac parte din personalul statutar poartă uniforma corpului permanent al Poliției de frontieră și gărzii de coastă la nivel european în cursul îndeplinirii sarcinilor și al exercitării competențelor lor, cu excepția cazului în care se prevede altfel în planul operațional.

Membrii echipelor care nu fac parte din personalul statutar poartă uniforma națională în cursul executării sarcinilor și al exercitării competențelor lor, cu excepția cazului în care se prevede altfel în planul operațional.

În timpul serviciului, toți membrii echipelor poartă pe uniformă și un element vizibil de identificare personală, precum și o banderolă albastră cu însemnele Uniunii Europene și ale agenției.

(5) Republica Macedonia de Nord autorizează membrii relevanți ai echipelor să îndeplinească sarcini în timpul unei activități operative care necesită utilizarea forței, inclusiv portul și utilizarea armelor de serviciu, a muniției și a altor echipamente, în conformitate cu dispozițiile relevante ale planului operațional.

Membrii echipelor care fac parte din personalul statutar pot purta și utiliza arme de serviciu, muniție și alte echipamente, sub rezerva acordului agenției.

Membrii echipelor care nu fac parte din personalul statutar pot purta și utiliza arme de serviciu, muniție și alte echipamente, sub rezerva acordului statului membru de origine relevant.

(6) Folosirea forței, inclusiv portul și utilizarea armelor de serviciu, a muniției și a altor echipamente se exercită în conformitate cu dreptul intern al Republicii Macedonia de Nord și în prezența autorităților de gestionare a frontierelor din Republica Macedonia de Nord. Republica Macedonia de Nord poate autoriza membrii echipelor să utilizeze forța în absența autorităților de gestionare a frontierelor din Republica Macedonia de Nord.

În cazul membrilor echipelor care fac parte din personalul statutar, o astfel de autorizare de folosire a forței în absența autorităților de gestionare a frontierelor din Republica Macedonia de Nord se aprobă de către agenție.

În cazul membrilor echipelor care nu fac parte din personalul statutar, o astfel de autorizare de utilizare a forței în absența autorităților de gestionare a frontierelor din Republica Macedonia de Nord se aprobă de către statul membru de origine relevant.

Fără a aduce atingere cerințelor din dreptul intern al Republicii Macedonia de Nord, orice utilizare a forței de către membrii echipelor respectă principiul necesității și al proporționalității, precum și obligația de precauție. Orice astfel de utilizare a forței trebuie, de asemenea, să respecte pe deplin dreptul internațional și dreptul Uniunii Europene aplicabil, inclusiv normele prevăzute în anexa V la Regulamentul (UE) 2019/1896.

(7) Înainte de trimiterea membrilor echipelor, agenția informează Republica Macedonia de Nord cu privire la armele de serviciu, muniția și celelalte echipamente pe care membrii echipelor le pot purta în temeiul alineatului (5). Republica Macedonia de Nord poate interzice portul anumitor arme de serviciu, muniții și alte echipamente, cu condiția ca dreptul său intern să prevadă aceeași interdicție și pentru propriile autorități de gestionare a frontierelor. Înainte de trimiterea membrilor echipelor, Republica Macedonia de Nord informează agenția cu privire la armele de serviciu, muniția și echipamentele permise, precum și cu privire la condițiile de utilizare a acestora. Agenția pune aceste informații la dispoziția statelor membre.

Republica Macedonia de Nord ia măsurile necesare pentru eliberarea oricăror permise de port-armă necesare și facilitează importul, exportul, transportul și depozitarea de arme, muniții și alte echipamente aflate la dispoziția membrilor echipelor, astfel cum sunt definite în planul operațional, conform solicitării agenției.

(8) Armele de serviciu, muniția și echipamentele pot fi utilizate pentru autoapărare legitimă și pentru apărarea legitimă a membrilor echipelor sau a altor persoane, în conformitate cu dreptul intern al Republicii Macedonia de Nord. Orice astfel de utilizare respectă principiile relevante ale dreptului internațional și ale dreptului Uniunii Europene.

(9) Bazele de date naționale sunt accesate numai de persoanele autorizate de Republica Macedonia de Nord. Republica Macedonia de Nord poate autoriza partajarea datelor din bazele sale de date naționale cu membrii echipelor, în conformitate cu planul operațional. Membrii echipelor consultă numai datele care sunt necesare în vederea executării sarcinilor care le revin și a exercitării propriilor competențe.

(10) Pentru punerea în aplicare a activităților operative, Republica Macedonia de Nord trimite ofițeri ai autorităților naționale din Republica Macedonia de Nord responsabile cu gestionarea frontierelor care sunt capabili și dispuși să comunice în limba engleză pentru a îndeplini un rol de coordonare în numele Republicii Macedonia de Nord.

ARTICOLUL 11

Privilegiile și imunitățile referitoare la bunurile, fondurile, activele și operațiunile agenției

(1) Orice spații și clădiri ale agenției din Republica Macedonia de Nord sunt inviolabile. Acestea sunt exceptate de la percheziționare, rechiziționare, confiscare sau expropriere.

(2) Bunurile și activele agenției, inclusiv mijloacele de transport, mijloacele de comunicații, arhivele, orice corespondență, documente, documente de identitate și active financiare sunt inviolabile.

(3) Activele agenției includ active deținute în proprietate, deținute în coproprietate sau închiriate de un stat membru și oferite agenției. La imbarcarea reprezentanților autorităților naționale competente, aceștia sunt tratați ca active aflate în serviciul administrațiilor publice și autorizate în acest sens.

(4) Împotriva agenției nu se poate lua nicio măsură de executare. Bunurile și activele agenției nu fac obiectul niciunei măsuri administrative sau juridice de constrângere. Bunurile agenției nu pot face obiectul sechestrului ca urmare a unei hotărâri, decizii sau ordonanțe judecătorești.

(5) Republica Macedonia de Nord permite intrarea pe teritoriul său și scoaterea de pe teritoriul său a articolelor și echipamentelor trimise de agenție în Republica Macedonia de Nord în scopuri operative.

(6) Agenția este scutită de orice taxe (inclusiv taxe vamale) și impozite, precum și de orice interdicții și restricții la importul și exportul articolelor destinate uzului său oficial, indiferent dacă acestea sunt transportate de agenție sau de un terț.

ARTICOLUL 12

Privilegiile și imunitățile membrilor echipelor

(1) Membrii echipelor nu sunt supuși niciunei forme de anchetă sau de procedură judiciară în Republica Macedonia de Nord sau de către autoritățile din Republica Macedonia de Nord, cu excepția situațiilor menționate la alineatul (2).

(2) Membrii echipelor beneficiază de imunitate în raport cu jurisdicția penală, civilă și administrativă a Republicii Macedonia de Nord în ceea ce privește toate acțiunile întreprinse în exercitarea funcțiilor lor oficiale.

În cazul în care autoritățile din Republica Macedonia de Nord intenționează să inițieze proceduri penale, civile sau administrative împotriva unui membru al unei echipe în fața unei instanțe din Republica Macedonia de Nord, autoritățile competente notifică imediat acest lucru directorului executiv.

După primirea unei astfel de notificări, directorul executiv informează, fără întârzieri nejustificate, autoritățile relevante ale Republicii Macedonia de Nord dacă acțiunea în cauză a fost întreprinsă de membrul echipei în exercitarea funcțiilor sale oficiale. În cazul în care acțiunea a fost declarată ca fiind întreprinsă în exercitarea funcțiilor oficiale, procedura nu se inițiază. În cazul în care acțiunea nu a fost întreprinsă în exercitarea funcțiilor oficiale, procedura poate fi inițiată. Calificarea făcută de directorul executiv este obligatorie pentru Republica Macedonia de Nord, care nu o poate contesta.

În așteptarea acestei calificări, agenția se abține de la luarea oricărei măsuri menite să periclitizeze posibila urmărire penală ulterioară a membrului echipei de către autoritățile competente ale Republicii Macedonia de Nord, inclusiv facilitarea întoarcerii membrului echipei în cauză din Republica Macedonia de Nord în statul său membru de origine.

(3) În cazul în care membrii echipelor inițiază o procedură, aceștia nu mai pot invoca imunitatea de jurisdicție în ceea ce privește orice cerere reconvențională direct legată de cererea principală.

(4) Spațiile, locuințele, mijloacele de transport și de comunicații, precum și bunurile, inclusiv orice corespondență, documente, documente de identitate și bunuri ale membrilor echipelor sunt inviolabile, cu excepția măsurilor de executare autorizate în temeiul alineatului (8).

(5) Republica Macedonia de Nord poartă răspunderea pentru orice daune cauzate de membrii echipelor unor terți în exercitarea funcțiilor lor oficiale.

(6) În cazul unor daune cauzate de o neglijență gravă sau de o abatere săvârșită cu intenție sau care nu au avut loc în exercitarea funcțiilor oficiale de către un membru al unei echipe care face parte din personalul statutar, Republica Macedonia de Nord poate solicita, prin intermediul directorului executiv, plata unei despăgubiri de către agenție.

În cazul unor daune cauzate de o neglijență gravă sau de o abatere săvârșită cu intenție sau care nu au avut loc în exercitarea funcțiilor oficiale de către un membru al unei echipe care nu face parte din personalul statutar, Republica Macedonia de Nord poate solicita, prin intermediul directorului executiv, plata unei despăgubiri de către statul membru de origine al membrului respectiv al echipei.

(7) Membrii echipelor nu sunt obligați să depună mărturie în calitate de martori în cadrul procedurilor judiciare din Republica Macedonia de Nord.

(8) Împotriva membrilor echipelor nu poate fi luată nicio măsură de executare, cu excepția cazului în care o procedură penală, civilă sau administrativă care nu are legătură cu funcțiile lor oficiale este inițiată împotriva acestora. Bunurile aflate în proprietatea membrilor echipelor, care au fost atestate de către directorul executiv ca fiind necesare pentru exercitarea funcțiilor lor oficiale, nu pot face obiectul sechestrului ca urmare a unei hotărâri, decizii sau ordonanțe judecătorești. În cadrul procedurilor penale, civile sau administrative, membrii echipelor nu sunt supuși niciunei forme de restrângere a libertății personale și nici altor măsuri de constrângere.

(9) În ceea ce privește prestarea de servicii pentru agenție, membrii echipelor sunt scutiți de aplicarea dispozițiilor privind asigurările sociale care pot fi în vigoare în Republica Macedonia de Nord.

(10) Salariul și retribuițiile plătite membrilor echipelor de către agenție sau de către statele membre de origine, precum și eventualele venituri pe care membrii echipelor le primesc din afara Republicii Macedonia de Nord nu sunt impozitate sub nicio formă în Republica Macedonia de Nord.

(11) Republica Macedonia de Nord permite intrarea articolelor destinate uzului personal al membrilor echipelor și acordă scutirea de toate taxele (inclusiv taxele vamale), impozitele și taxele conexe, altele decât cheltuielile de depozitare, de transport și pentru servicii similare, în ceea ce privește articolele respective. Republica Macedonia de Nord permite, de asemenea, exportul acestor articole.

(12) Bagajele personale ale membrilor echipelor sunt scutite de inspecție, cu excepția cazului în care există motive bine întemeiate să se suspecteze că acestea conțin articole care nu sunt destinate uzului personal al membrilor echipelor sau articole al căror import sau export este interzis prin lege sau care sunt supuse reglementărilor privind carantina ale Republicii Macedonia de Nord. Inspectarea bagajelor personale se efectuează numai în prezența membrilor echipelor în cauză sau a unui reprezentant autorizat al agenției.

(13) Agenția și Republica Macedonia de Nord desemnează puncte de contact care sunt disponibile în orice moment și care sunt responsabile pentru schimbul de informații și pentru acțiunile imediate care trebuie întreprinse în cazul în care există posibilitatea ca un membru al unei echipe să fi încălcat dreptul penal, precum și pentru schimbul de informații și pentru activitățile operative legate de orice procedură civilă și administrativă împotriva unui membru al unei echipe.

Până în momentul în care autoritățile competente ale statului membru de origine iau măsuri, agenția și Republica Macedonia de Nord își acordă reciproc asistență în efectuarea tuturor anchetelor și investigațiilor necesare cu privire la orice presupusă infracțiune în legătură cu care fie agenția, fie Republica Macedonia de Nord, fie ambele au un interes, în identificarea martorilor și în colectarea și prezentarea probelor, inclusiv solicitarea de a obține și, dacă este cazul, predarea de obiecte legate de o presupusă infracțiune. Predarea oricărui astfel de obiecte poate fi condiționată de returnarea lor în condițiile specificate de autoritatea competentă care le livrează.

ARTICOLUL 13

Rănirea sau decesul membrilor echipelor

(1) Fără a aduce atingere articolului 12, directorul executiv are dreptul de a se ocupa de repatrierea oricărui membru ai echipelor care au fost răniți sau au decedat, precum și a bunurilor personale ale acestora și de a lua măsurile corespunzătoare în acest sens.

(2) Asupra unui membru al unei echipe care a decedat se efectuează autopsia numai cu acordul expres al statului membru de origine în cauză și în prezența unui reprezentant al agenției sau al statului membru de origine în cauză. În cazul în care o astfel de autopsie se desfășoară în afara Republicii Macedonia de Nord, aceasta este informată, la cerere, cu privire la rezultatele autopsiei.

(3) Republica Macedonia de Nord și agenția cooperează în cea mai mare măsură posibilă pentru a permite repatrierea imediată a membrilor răniți sau decedați ai echipelor.

ARTICOLUL 14

Documentul de acreditare

(1) Agenția emite un document în limba macedoneană și în limba engleză pentru fiecare membru al unei echipe, în scopul legitimării acestuia în fața autorităților naționale ale Republicii Macedonia de Nord și ca dovadă a drepturilor titularului de a îndeplini sarcinile și de a exercita competențele prevăzute la articolul 10 din prezentul acord, precum și în planul operațional („documentul de acreditare”).

(2) Documentul de acreditare include următoarele informații privind membrul personalului: numele și cetățenia; gradul sau denumirea postului; o fotografie recentă în format digital și sarcinile pe care este autorizat să le îndeplinească pe perioada trimiterii sale.

- (3) Pentru a se putea legitima în fața autorităților naționale ale Republicii Macedonia de Nord, membrii echipelor au obligația de a avea asupra lor documentul de acreditare în permanență.
- (4) Republica Macedonia de Nord recunoaște documentul de acreditare, însoțit de un document de călătorie valabil, ca acordând membrului respectiv al unei echipe dreptul de intrare și ședere în Republica Macedonia de Nord fără a mai fi necesară o viză, o autorizație prealabilă sau orice alt document, până la data expirării acestuia.
- (5) Documentul de acreditare se înapoiază agenției la încheierea trimerii. Autoritățile competente ale Republicii Macedonia de Nord sunt informate în acest sens.

ARTICOLUL 15

Aplicarea în cazul membrilor personalului agenției care nu sunt trimiși în calitate de membri ai echipelor

Articolele 12, 13 și 14 se aplică *mutatis mutandis* tuturor membrilor personalului agenției trimiși în Republica Macedonia de Nord în altă calitate decât cea de membri ai echipelor, inclusiv observatorilor pentru drepturile fundamentale și personalului statutar trimis în cadrul birourilor-antena.

ARTICOLUL 16

Protecția datelor cu caracter personal

- (1) Comunicarea datelor cu caracter personal are loc numai dacă această comunicare este necesară pentru punerea în aplicare a prezentului acord de către autoritățile competente ale Republicii Macedonia de Nord sau de către agenție. Prelucrarea datelor cu caracter personal de către o autoritate într-un anumit caz, inclusiv transferul acestor date către cealaltă parte, face obiectul normelor de protecție a datelor aplicabile respectivei autorități. Părțile asigură următoarele garanții minime ca o condiție prealabilă pentru orice transfer de date:
- (a) datele cu caracter personal trebuie să fie prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată;
- (b) datele cu caracter personal trebuie colectate în scopul specificat, explicit și legitim al punerii în aplicare a prezentului acord și nu trebuie prelucrate ulterior de către autoritatea care le comunică sau de către cea care le primește, într-un mod incompatibil cu acest scop;
- (c) datele cu caracter personal trebuie să fie adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar în raport cu scopul în care acestea sunt colectate sau prelucrate ulterior; în special, datele cu caracter personal comunicate în conformitate cu dreptul aplicabil autorității care le comunică nu pot să privească decât unul sau mai multe dintre aspectele următoare:
- prenumele;
 - numele;
 - data nașterii;
 - cetățenia;
 - gradul;
 - pagina cu date biografice a documentului de călătorie;
 - documentul de acreditare;
 - fotografia din cartea de identitate/pașaport/documentul de acreditare;
 - adresa de e-mail;
 - numărul de telefon mobil;
 - detaliile privind arma;
 - durata trimerii;
 - locul trimerii;
 - numărul de identificare al aeronavei sau navei;
 - data sosirii;
 - aeroportul de sosire/punctul de trecere a frontierei la sosire;

- numărul zborului de sosire;
- data plecării;
- aeroportul de plecare/punctul de trecere a frontierei la plecare;
- numărul zborului de plecare;
- statul membru/țara terță de origine;
- autoritatea de trimitere;
- sarcinile/profilul operativ;
- mijlocul de transport;
- ruta,

referitoare la membrii echipelor, personalul agenției, observatorii relevanți sau membrii programelor de schimb de personal;

- (d) datele cu caracter personal trebuie să fie exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate;
- (e) datele cu caracter personal trebuie să fie păstrate într-o formă care să permită identificarea persoanelor vizate pe o durată care să nu depășească perioada necesară scopului pentru care au fost colectate sau pentru care sunt prelucrate ulterior;
- (f) datele cu caracter personal trebuie să fie prelucrate într-un mod care să asigure securitatea adecvată a acestora, ținând seama de riscurile specifice ale prelucrării, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare („încălcarea securității datelor”); partea destinatară ia măsurile corespunzătoare pentru a remedia orice încălcare a securității datelor și notifică părții care a comunicat datele această încălcare fără întârzieri nejustificate și în termen de 72 de ore;
- (g) atât autoritatea care comunică datele, cât și autoritatea care le primește iau toate măsurile rezonabile pentru a asigura, după caz, rectificarea, ștergerea sau blocarea datelor cu caracter personal atunci când prelucrarea nu este conformă cu prezentul articol, în special din cauză că datele respective nu sunt adecvate, pertinente, exacte sau din cauză că sunt excesive în raport cu scopul prelucrării; aceasta include informarea celeilalte părți cu privire la orice rectificare sau ștergere;
- (h) la cerere, autoritatea destinatară informează autoritatea care comunică datele cu privire la utilizarea datelor comunicate;
- (i) datele cu caracter personal pot fi comunicate numai următoarelor autorități competente:
 - agenția; și
 - Ministerul de Interne al Republicii Macedonia de Nord,transmiterea lor ulterioară către alte organisme necesită acordul prealabil al autorității care le-a comunicat;
- (j) autoritatea care comunică datele și autoritatea care primește datele au obligația de a înregistra în scris transmiterea și primirea datelor cu caracter personal;
- (k) se instituie un mecanism de supraveghere independent pentru a superviza respectarea protecției datelor, inclusiv pentru a inspecta aceste înregistrări; persoanele vizate au dreptul de a depune plângeri la organismul de supraveghere și de a primi un răspuns fără întârzieri nejustificate;
- (l) persoanele vizate au dreptul de a primi informații privind prelucrarea datelor lor cu caracter personal, de a accesa astfel de date și de a rectifica sau șterge datele inexacte sau prelucrate în mod ilegal, sub rezerva limitărilor necesare și proporționale din motive importante de interes public; și
- (m) persoanele vizate au dreptul la căi de atac administrative și judiciare eficiente în cazul încălcării garanțiilor menționate anterior.

(2) Fiecare parte efectuează reexaminări periodice ale politicilor și procedurilor proprii care pun în aplicare prezentul articol. La cererea celeilalte părți, partea care a primit cererea își reexaminează politicile și procedurile de prelucrare a datelor cu caracter personal pentru a se asigura și a confirma că garanțiile prevăzute în prezentul articol sunt puse în aplicare în mod eficiente. Rezultatele reexaminării îi sunt comunicate părții care a solicitat reexaminarea într-un termen rezonabil.

(3) Garanțiile privind protecția datelor prevăzute în prezentul acord fac obiectul supravegherii de către Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor și de către Agenția pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal din Republica Macedonia de Nord.

- (4) Părțile cooperează cu Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, în calitate de autoritate de supraveghere a agenției.
- (5) Agenția și Republica Macedonia de Nord întocmesc un raport comun privind aplicarea prezentului articol la sfârșitul fiecărei activități operative. Respectivul raport se trimite ofițerului pentru drepturile fundamentale și responsabilului cu protecția datelor din cadrul agenției, precum și Agenției pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal din Republica Macedonia de Nord.
- (6) Agenția și Republica Macedonia de Nord stabilesc norme detaliate privind comunicarea și prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul activităților operative desfășurate în temeiul prezentului acord în cadrul unor dispoziții specifice din planurile operaționale relevante. Respectivul dispoziții respectă cerințele relevante ale dreptului Uniunii Europene și ale dreptului Republicii Macedonia de Nord. Dispozițiile respective descriu, printre altele, scopul preconizat al comunicării, operatorul (operatorii) și toate rolurile și responsabilitățile, categoriile de date comunicate, perioadele specifice de păstrare a datelor și toate garanțiile minime. Din motive de transparență și previzibilitate, respectivele dispoziții sunt puse la dispoziția publicului în conformitate cu orientările relevante ale Comitetului european pentru protecția datelor.

ARTICOLUL 17

Schimbul de informații clasificate și de informații sensibile neclasificate

- (1) Orice schimb, partajare sau difuzare de informații clasificate în cadrul prezentului acord face obiectul unui acord administrativ separat încheiat între agenție și autoritățile relevante ale Republicii Macedonia de Nord, care este supus aprobării prealabile a Comisiei Europene.
- (2) Orice schimb de informații sensibile neclasificate în cadrul prezentului acord:
- (a) este gestionat de agenție în conformitate cu articolul 9 alineatul (5) din Decizia (UE, Euratom) 2015/443 a Comisiei ⁽³⁾;
 - (b) beneficiază de un nivel de protecție asigurat de partea destinatară care trebuie să fie echivalent cu nivelul de protecție oferit de măsurile aplicate informațiilor respective de către partea care le comunică în ceea ce privește confidențialitatea, integritatea și disponibilitatea; și
 - (c) se realizează prin intermediul unui sistem de schimb de informații care îndeplinește criteriile de disponibilitate, confidențialitate și integritate pentru informațiile sensibile neclasificate, cum ar fi rețeaua de comunicații menționată la articolul 14 din Regulamentul (UE) 2019/1896.
- (3) Părțile respectă drepturile de proprietate intelectuală în legătură cu orice date prelucrate în cadrul prezentului acord.

ARTICOLUL 18

Decizia de a suspenda, de a înceta și/sau de a retrage finanțarea pentru o activitate operativă

- (1) În cazul în care condițiile de desfășurare a unei activități operative nu mai sunt îndeplinite, directorul executiv dispune încetarea respectivei activități operative după informarea în scris a Republicii Macedonia de Nord.
- (2) În cazul în care prezentul acord sau planul operațional nu a fost respectat de către Republica Macedonia de Nord, directorul executiv poate retrage finanțarea activității operative respective și/sau poate suspenda sau înceta finanțarea acesteia, după informarea în scris a Republicii Macedonia de Nord.
- (3) În cazul în care securitatea unui participant la o activitate operativă desfășurată în Republica Macedonia de Nord nu poate fi garantată, directorul executiv poate suspenda sau înceta activitatea operativă respectivă sau anumite aspecte ale acesteia.

⁽³⁾ Decizia (UE, Euratom) 2015/443 a Comisiei din 13 martie 2015 privind securitatea în cadrul Comisiei (JO UE L 72, 17.3.2015, p. 41).

(4) În cazul în care directorul executiv consideră că au avut loc sau este probabil să aibă loc încălcări ale drepturilor fundamentale sau ale obligațiilor de protecție internațională care sunt grave sau care ar putea persista în legătură cu o activitate operativă desfășurată în temeiul prezentului acord, acesta retrage finanțarea activității operative respective și/sau o suspendă sau o încetează, după informarea Republicii Macedonia de Nord.

(5) Republica Macedonia de Nord poate solicita directorului executiv să suspende sau să înceteze o activitate operativă în cazul în care prezentul acord sau planul operațional nu este respectat de un membru al unei echipe. O astfel de cerere se face în scris și include motivele care stau la baza acesteia.

(6) Suspendarea, încetarea sau retragerea finanțării în temeiul prezentului articol intră în vigoare de la data informării Republicii Macedonia de Nord. Prin aceasta nu se aduce atingere drepturilor sau obligațiilor care decurg din aplicarea prezentului acord sau a planului operațional înainte de suspendarea, încetarea sau retragerea finanțării.

ARTICOLUL 19

Combaterea fraudei

(1) În cazul în care ia cunoștință de existența unor acuzații credibile de fraudă, corupție sau orice altă activitate ilegală legată de punerea în aplicare a prezentului acord, Republica Macedonia de Nord notifică imediat acest lucru agenției, Oficiului European de Luptă Antifraudă și/sau oricăror alte instituții, organisme sau autorități ale Uniunii Europene competente în astfel de chestiuni.

(2) În cazul în care astfel de acuzații se referă la fonduri ale Uniunii Europene plătite în legătură cu prezentul acord, Republica Macedonia de Nord oferă, în conformitate cu orice mecanism de cooperare instituit aplicabil, toată asistența necesară instituțiilor, organismelor și autorităților menționate la alineatul (1) în legătură cu activitățile de investigare de pe teritoriul său.

ARTICOLUL 20

Punerea în aplicare a prezentului acord

(1) Pentru Republica Macedonia de Nord, prezentul acord este pus în aplicare de Ministerul de Interne al Republicii Macedonia de Nord.

(2) Pentru Uniunea Europeană, prezentul acord este pus în aplicare de către agenție.

ARTICOLUL 21

Soluționarea litigiilor

(1) Toate litigiile care apar în legătură cu aplicarea prezentului acord sunt examinate împreună de reprezentanții agenției și de reprezentanții autorităților competente ale Republicii Macedonia de Nord.

(2) În lipsa unei soluționări prealabile, litigiile privind interpretarea sau aplicarea prezentului acord se soluționează exclusiv prin negociere între părți.

ARTICOLUL 22

Intrarea în vigoare, modificarea, durata, suspendarea și denunțarea acordului

(1) Prezentul acord este supus ratificării, acceptării sau aprobării de către părți în conformitate cu procedurile lor juridice interne. Părțile își notifică reciproc finalizarea procedurilor necesare în acest scop.

(2) Prezentul acord intră în vigoare în prima zi a celei de doua luni următoare datei la care părțile și-au notificat reciproc încheierea procedurilor juridice interne în conformitate cu alineatul (1).

(3) Prezentul acord poate fi modificat doar în scris, cu acordul comun al părților.

(4) Prezentul acord se încheie pe o perioadă nedeterminată. Acordul poate fi suspendat sau denunțat prin acordul scris al părților sau în mod unilateral de către una dintre părți.

În cazul unei suspendări sau denunțări unilaterale, partea care dorește să suspende sau să denunțe prezentul acord notifică în scris celeilalte părți intenția sa. Denunțarea unilaterală sau suspendarea prezentului acord intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni care urmează lunii în care a fost efectuată notificarea.

(5) Notificările efectuate în conformitate cu prezentul articol se trimit, în cazul Uniunii Europene, secretarului general al Consiliului Uniunii Europene, iar în cazul Republicii Macedonia de Nord, Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Macedonia de Nord.

Întocmit în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, irlandeză, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă, suedeză și macedoneană, fiecare dintre aceste texte fiind în egală măsură autentic.

DREPT PENTRU CARE, subsemnații plenipotențari, pe deplin autorizați în acest scop, au semnat prezentul acord.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Thar ceann an Aontais Eorpaigh
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen
 За Европска Унија

За Република Северна Македонија
 Por la República de Macedonia del Norte
 Za Republiku Severní Makedonie
 For Republikken Nordmakedonien
 Für die Republik Nordmazedonien
 Põhja-Makedoonia Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Βόρειας Μακεδονίας
 For the Republic of North Macedonia
 Pour la République de Macédoine du Nord
 Thar ceann Phoblacht na Macadóine Thuaidh
 Za Republiku Sjevernu Makedoniju
 Per la Repubblica di Macedonia del Nord
 Ziemeļmaķedonijas Republikas vārdā –
 Šiaurės Makedonijos Respublikos vardu
 Az Észak-macedón Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq
 Voor de Republiek Noord-Macedonië
 W imieniu Republiki Macedonii Północnej
 Pela República da Macedónia do Norte
 Pentru Republica Macedonia de Nord
 Za Severomacedónsku republiku
 Za Republiko Severno Makedonijo
 Pohjois-Makedonian tasavallan puolesta
 För Republiken Nordmakedonien
 За Република Северна Македонија

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/419 AL CONSILIULUI

din 24 februarie 2023

privind punerea în aplicare a articolului 8a din Regulamentul (CE) nr. 765/2006 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 765/2006 al Consiliului din 18 mai 2006 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei ⁽¹⁾, în special articolul 8a,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 18 mai 2006, Consiliul a adoptat Regulamentul (CE) nr. 765/2006.
- (2) Pe baza unei reexaminări a Deciziei 2012/642/PESC ⁽²⁾, Consiliul a decis că măsurile restrictive prevăzute în respectiva decizie ar trebui reinnoite până la 28 februarie 2024.
- (3) Rubricile referitoare la 21 de persoane fizice și două persoane juridice incluse pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsuri restrictive care figurează în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 ar trebui modificate.
- (4) Prin urmare, anexa I la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ JO L 134, 20.5.2006, p. 1.

⁽²⁾ Decizia 2012/642/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei (JO L 285, 17.10.2012, p. 1).

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 februarie 2023.

Pentru Consiliu
Președintele
J. ROSWALL

ANEXĂ

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 se modifică după cum urmează:

1. În tabelul „A. Persoanele fizice menționate la articolul 2 alineatul (1)”, rubricile 10, 17, 20, 22, 35, 39, 41, 42, 64, 65, 71, 73, 75, 78, 85, 87, 89, 90, 123, 125 și 179 se înlocuiesc cu următorul text:

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
„10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Funcție (funcții): fost comandant adjunct al trupelor interne Data nașterii: 18.3.1967 Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de comandant adjunct al trupelor interne ale Ministerului Afacerilor Interne (MAI), a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forțele MAI, în special pentru trupele interne aflate sub comanda sa, în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranți pașnici, precum și intimidări și violențe la adresa jurnaliștilor. A fost trecut în rezervă în martie 2022 prin decretul lui Aleksandr Lukașenko. Are dreptul de a purta uniforma și însemnele militare.	2.10.2020
17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Funcție (funcții): prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovski, Minsk, șef al Poliției pentru siguranța publică Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovski, Minsk, și șef al Poliției pentru siguranța publică, acesta a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare desfășurată în districtul respectiv împotriva protestatarilor pașnici în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forței și rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukașenko și îndeplinește funcția de prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovski, Minsk, șef al Poliției pentru siguranța publică.	2.10.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевич ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Funcție (funcții): prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel, șef al Poliției pentru siguranța publică Fost adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/ oblastului Gomel/Homyel, șef al Poliției pentru siguranța publică, fost vicepreședinte al Comitetului de anchetă Data nașterii: 26.1.1972 Locul nașterii: Gomel/Homyel, regiunea/oblastul Gomel/Homyel, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta funcție pe care a deținut-o, de adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel și șef al Poliției pentru siguranța publică, acesta a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare desfășurată în regiunea/oblastul respectivă (respectiv) împotriva protestatarilor pașnici în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special pentru arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forței și rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/ oblastului Gomel/Homyel, șef al Poliției pentru siguranța publică.	2.10.2020
22.	Leonid ZHURAVSKI Leonid ZHURAVSKI	Леонід ЖУРАЎСКИ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Funcție (funcții): fost șef al OMON «Detașamentul de forțe speciale al miliției» din Vitebsk/Viciebsk Data nașterii: 20.9.1975 Sex: masculin	În fosta sa funcție de comandă asupra forțelor OMON din Vitebsk/ Viciebsk, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forțele OMON la Vitebsk/Viciebsk în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, ale căror victime au fost demonstrații pașnici.	2.10.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Funcție (funcții): fostă secretară a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data nașterii: 1.7.1971 Sex: feminin	În funcția pe care a deținut-o, de secretară a CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidențiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaționale de bază ale corectitudinii și transparenței și pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și conducerea acesteia au organizat respingerea unor candidați din opoziție pe baza unor false motive și au impus restricții disproporționate asupra observatorilor din secțiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Funcție (funcții): fostă membră a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data nașterii: 6.8.1959 Locul nașterii: Podilsk, regiunea/ oblastul Odessa, fosta URSS (actualmente Ucraina) Sex: feminin	În fosta sa calitate de membră a colegiului CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidențiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaționale de bază ale corectitudinii și transparenței și pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidați din opoziție pe baza unor false motive și au impus restricții disproporționate asupra observatorilor din secțiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ Ігорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Funcție (funcții): Fostă membră a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data nașterii: 19.2.1979 Locul nașterii: Lyuban, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa calitate de membru al colegiului CEC, a fost răspunzător pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidențiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaționale de bază ale corectitudinii și transparenței și pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidați din opoziție pe baza unor false motive și au impus restricții disproporționate asupra observatorilor din secțiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Funcție (funcții): fostă membră a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data nașterii: 26.9.1970 Sex: feminin	În fosta sa calitate de membră a colegiului CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidențiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaționale de bază ale corectitudinii și transparenței și pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidați din opoziție pe baza unor false motive și au impus restricții disproporționate asupra observatorilor din secțiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛІЁГКІ Павел Николаевич ЛІЁГКИЙ	Funcție (funcții): ministru consilier la Ambasada Belarusului la Moscova, Rusia, fost prim-adjunct al ministrului informațiilor Data nașterii: 30.5.1972 Locul nașterii: Baranavichy, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcția de conducere pe care a deținut-o ca prim-adjunct al ministrului informațiilor, a fost răspunzător pentru represiunea împotriva societății civile și în special pentru decizia Ministerului Informațiilor de a întrerupe accesul la site-uri independente și de a limita accesul la internet în Belarus în urma alegerilor prezidențiale din 2020, ca instrument de represiune împotriva societății civile, a demonstrațiilor pașnici și a jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de ministru consilier la Ambasada Belarusului la Moscova, Rusia.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Ігорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Funcție (funcții): șef adjunct al Administrației Prezidențiale, fost ministru al informațiilor Data nașterii: 31.10.1972 Locul nașterii: Stolin, regiunea/ oblastul Brest, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcția de conducere pe care a deținut-o ca ministru al informațiilor, a fost răspunzător pentru represiunea împotriva societății civile și în special pentru decizia Ministerului Informațiilor de a întrerupe accesul la site-uri independente și de a limita accesul la internet în Belarus în urma alegerilor prezidențiale din 2020, ca instrument de represiune împotriva societății civile, a demonstrațiilor pașnici și a jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef adjunct al Administrației Prezidențiale.	17.12.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Funcție (funcții): șef adjunct al miliției publice a Academiei Afacerilor Interne, colonel de poliție, fost șef adjunct al Departamentului general și șef al Departamentului de asigurare a respectării legii din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 3.10.1974 Sex: masculin	În funcția de conducere pe care a deținut-o, și anume șef adjunct al Departamentului general, șef al Departamentului de asigurare a respectării legii din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forțele de poliție în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, inclusiv tortură, ale căror victime au fost demonstrații pașnici, precum și intimidări și violențe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef adjunct al miliției publice a Academiei Afacerilor Interne și păstrează gradul de colonel de poliție.	17.12.2020
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Funcție (funcții): șef adjunct al Direcției pentru protecția legii și a ordinii și pentru prevenire, fost șef adjunct al departamentului pentru evenimente de masă al GUVĐ (Departamentul general pentru afaceri interne) din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk Data nașterii: 26.7.1977 Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de șef adjunct al departamentului pentru evenimente de masă al GUVĐ din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de aparatul local în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstrații pașnici, precum și intimidări și violențe la adresa jurnaliștilor. S-a dovedit implicarea sa personală în privarea de libertate în mod ilegal a unor demonstrații pașnici. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef adjunct al Direcției pentru protecția legii și a ordinii și pentru prevenire a GUVĐ (Departamentul general pentru afaceri interne) din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk.	17.12.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК Сергей Леонидович КАЛІННІК	Funcție (funcții): fost colonel de poliție, șef al Departamentului de poliție al districtului Sovetsky din Minsk Data nașterii: 23.7.1979 Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de șef al Departamentului de poliție al districtului Sovetsky din Minsk, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forțele de poliție locale aflate sub comanda sa în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonștranți pașnici, precum și intimidări și violențe la adresa jurnaliștilor. Potrivit martorilor, a supravegheat și a participat personal la torturarea unor demonștranți deținuți în mod ilegal.	17.12.2020
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Funcție (funcții): președintele Judecătoriei Tsentralny din Minsk, fost președinte al Judecătoriei Moskovski din Minsk Data nașterii: 16.5.1988 Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de președinte al Judecătoriei Moskovski din Minsk, a fost răspunzător pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, lideri ai opoziției, activiști și protestatari. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și au fost admise declarații din partea unor martori falși. A contribuit la amendarea și la privarea de libertate a unor demonștranți, jurnaliști și lideri ai opoziției în urma alegerilor prezidențiale din 2020. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări ale drepturilor omului și pentru subminarea statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de președinte al Judecătoriei Tsentralny din Minsk.	17.12.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Funcție (funcții): avocată la biroul de asistență judiciară al districtului Kastrychnitski din Minsk, fostă judecătoare la Judecătoria Tsentralny din Minsk Data nașterii: 14.1.1984 Sex: feminin	În fosta sa calitate de judecătoare la Judecătoria Tsentralny din Minsk, aceasta a fost răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, lideri ai opoziției, activiști și protestatari, în special pentru condamnarea candidatului la președinție din partea opoziției, Viktor Babarika. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări ale drepturilor omului și pentru subminarea statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activă în regimul Lukașenko în calitate de avocată la biroul de asistență judiciară al districtului Kastrychnitski din Minsk.	17.12.2020
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Funcție (funcții): om de afaceri, președinte al consiliului de administrație al Amkodor holding, acționar al SV Maschinen GmbH, UAB EM System, Anulatrans SIA, Amkodor-Tsentr, OOO Iskamed, OOO PMI Inzhiniring Data nașterii: 12.1.1959 Locul nașterii: Bolshoe Babino, districtul Orsha, regiunea/oblastul Vitebsk/Viciebsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	Este unul dintre principalii oameni de afaceri care își desfășoară activitatea în Belarus, deținând interese comerciale în sectorul construcțiilor și al construcțiilor de mașini, în agricultură și în alte sectoare. Există relatări potrivit cărora este una dintre persoanele care au beneficiat cel mai mult de pe urma privatizării pe durata ocupării de către Lukașenko a funcției de președinte. Este, de asemenea, fost membru al prezidiului asociației publice pro-Lukașenko «Belaya Rus» și fost membru al Consiliului pentru dezvoltarea antreprenoriatului din Republica Belarus. În iulie 2020, a făcut observații în public prin care condamnă protestele opoziției din Belarus, sprijinind astfel politica de represiune a regimului Lukașenko împotriva protestatarilor pașnici, a opoziției democratice și a societății civile. Prin urmare, acesta profită de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Își menține interesele de afaceri în Belarus.	17.12.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
89.	Natallia Mikhailauna BUHUK Natalia Mikhailovna BUGUK	Наталля Міхайлаўна БУТУК Наталья Михайловна БУТУК	Funcție: judecătoare la Tribunalul Municipal din Minsk, fostă judecătoare la Judecătoria Fruzensky din Minsk Data nașterii: 19.12.1989 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin Cetățenie: belarusă	În funcția pe care a deținut-o, de judecătoare la Judecătoria Fruzensky din Minsk, Natallia Buhuk a fost răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști și protestatari, în special pentru condamnarea jurnalistelor Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) și Darya Chultsova. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și ale dreptului la un proces echitabil. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activă în cadrul regimului Lukașenko în calitate de judecătoare la Tribunalul Municipal din Minsk.	21.6.2021
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK Alina Sergeevna KASYANCHYK	Аліна Сяргеёўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	Funcție: procuror la Parchetul orașului Minsk, fostă procuror asistent la Judecătoria Frunzensky din Minsk Data nașterii: 12.3.1998 Locul nașterii: Sex: feminin Cetățenie: belarusă	În funcția pe care a deținut-o, de procuror asistent la Judecătoria Fruzensky din Minsk, Alina Kasianchyk a reprezentat regimul Lukașenko în cauze motivate politic împotriva unor jurnaliști, activiști și protestatari. În special, a efectuat urmărirea penală a jurnalistelor Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) și Darya Chultsova deoarece au înregistrat protestele pașnice, pe baza unor acuzații neîntemeiate de «conspirație» și «încălcare a ordinii publice». De asemenea, a efectuat urmărirea penală a unor membri ai societății civile belaruse, de exemplu sub acuzația de participare la proteste publice și la omagierea protestatarului ucis Aliaksandr Taraikousky. A solicitat în mod continuu judecătorului pedeapsa cu închisoarea pe o durată lungă. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activă în regimul Lukașenko în calitate de procuror la Parchetul orașului Minsk.	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO Andrei Vatslavovich GRUSHKO	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	Funcție: vicepreședinte al Judecătoriai Leninsky din Brest, fost judecător la Judecătoria Leninsky din Brest Data nașterii: 24.1.1979 Locul nașterii: Sex: masculin Cetățenie: belarusă	În funcția sa de judecător la Judecătoria Leninsky din Brest, Andrei Hrushko este răspunzător pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari pașnici, în special pentru condamnarea unor activiști recunoscuți ca fiind prizonieri politici și a unor minori. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. În prezent exercită funcția de vicepreședinte al Judecătoriai Leninsky din Brest.	21.6.2021
123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Funcție (funcții): om de afaceri, acționar și fost șef al Synesis LLC Data nașterii: 9.11.1978 Locul nașterii: fosta URSS (actualmente Federația Rusă) Sex: masculin Cetățenie: rusă, belarusă Cod de identificare personal: 3091178A002VF5	În funcția sa de fost șef și fost acționar majoritar al Synesis LLC, Alexander Shatrov a fost răspunzător pentru decizia societății respective de a pune la dispoziția autorităților belaruse o platformă de supraveghere (Kipod) capabilă să efectueze căutări în cadrul înregistrărilor video și să analizeze conținutul acestora, precum și să utilizeze programe informatice de recunoaștere facială. Prin urmare, el contribuie la represiunea societății civile și a opoziției democratice de către aparatul de stat din Belarus. Synesis susține că a încetat să pună la dispoziția autorităților belaruse platforma Kipod, dar, potrivit rapoartelor ByPOL, aceasta este încă utilizată de agențiile securității statului. Synesis este unul dintre rezidenții Parcului Hi-Tech, creat printr-un decret al lui Aleksandr Lukașenko, și, ca atare, beneficiază de numeroase avantaje, inclusiv scutiri de la plata impozitului pe venit, a TVA-ului, a taxelor offshore, a taxelor vamale și altele. Synesis LLC și filiala acesteia, Panoptes, au beneficiat de participarea la Sistemul republican de monitorizare a siguranței. Alte societăți deținute sau deținute în coproprietate de Shatrov, precum BelBet și Synesis Sport, beneficiază, de asemenea, de contracte publice. Acesta a făcut declarații publice în care i-a criticat pe cei care protestează împotriva regimului Lukașenko și a relativizat chestiunea lipsei democrației în Belarus. Prin urmare, acesta beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Rămâne acționar al Synesis LLC.	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	<p>Funcție (funcții): om de afaceri, acționar și președinte al consiliului de administrație al Slavkali, președinte al consiliului de administrație și acționar al JSC Mospromstroï, Industrial Financial Group Safmar JSC, LLC Proekt Grad</p> <p>membru al consiliului de administrație și acționar al JSC NKNeftisa</p> <p>Data nașterii: 9.5.1958</p> <p>Locul nașterii: Akmolinsk, fosta URSS (actualmente Kazahstan)</p> <p>Sex: masculin</p> <p>Cetățenie: rusă</p>	<p>Mikhail Gutseriev este un important om de afaceri rus, cu interese de afaceri în Belarus în sectorul energiei, al potasei, al ospitalității și în alte sectoare. Este o veche cunoștință a lui Aleksandr Lukașenko și, datorită legăturii respective, a acumulat o importantă avere și influență în rândul elitei politice din Belarus. «Safmar», o societate controlată de Gutseriev, a fost singura companie petrolieră rusă care a continuat să furnizeze țiței către rafinăriile belaruse pe durata crizei energetice dintre Belarus și Rusia la începutul lui 2020.</p> <p>De asemenea, Gutseriev l-a susținut pe Lukașenko în disputele cu Rusia referitoare la livrările de țiței. Gutseriev a fost președintele Consiliului de administrație și acționar al societății «Slavkali», care construiește instalația de extracție și prelucrare a clorurii de potasiu Nezhinsky în zona zăcământului de sare potasă Starobinskiy, lângă Lyuban. Aceasta este cea mai mare investiție din Belarus, având o valoare de 2 miliarde de dolari. Lukașenko a promis să redenumescă localitatea Lyuban, pentru a-i da numele de «Gutserievsk», în cinstea acestuia.</p> <p>Printre celelalte activități comerciale pe care le-a desfășurat în Belarus, s-au numărat stații de alimentare cu combustibili și depozite de carburant, precum și un hotel, un centru de afaceri și un terminal de aeroport în Minsk. Lukașenko l-a apărut pe Gutseriev în urma unei investigații inițiate împotriva acestuia în Rusia. De asemenea, Lukașenko i-a mulțumit lui Gutseriev pentru contribuțiile sale financiare la organizații de caritate și pentru investițiile sale în valoare de miliarde de dolari în Belarus. Potrivit relatărilor, Gutseriev i-a oferit cadouri de lux lui Lukașenko.</p> <p>De asemenea, Gutseriev a declarat că este proprietarul unei reședințe care îi aparține în realitate lui Lukașenko, servindu-i astfel de acoperire acestuia în momentul în care jurnaliștii au început să investigheze activele lui Lukașenko. Gutseriev a participat la ceremonia secretă de investire a lui Lukașenko la 23 septembrie 2020. În octombrie 2020, Lukașenko și Gutseriev au participat la inaugurarea unei biserici ortodoxe, pe care acesta din urmă a sponsorizat-o.</p> <p>Potrivit relatărilor din mass-media, atunci când angajații greviști ai mass-mediei de stat din Belarus au fost concediați în august 2020, lucrători din mass-media rusească au fost transportați în Belarus la bordul unei aeronave care îi aparține lui Gutseriev pentru a înlocui persoanele concediate și au fost cazați la hotelul Minsk Renaissance, care îi aparține lui Gutseriev. Gutseriev a contribuit la achiziționarea de tomografe pentru Belarus în timpul crizei provocate de pandemia de COVID-19. Prin urmare, Mikhail Gutseriev beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.</p>	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
129.	Aleh Mikalaevich, BELIAKOU Oleg Nikolaevich BELIAKOV	Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ	<p>Funcție: șef al Departamentului pentru activități ideologice și sprijin pentru personal din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus, fost șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne</p> <p>Data nașterii: Locul nașterii: Sex: masculin Cetățenie: belarusă</p>	<p>În funcția pe care a deținut-o, de șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care are autoritate asupra centrelor de detenție, Aleh Beliakou a fost responsabil pentru tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetățenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deținuți în respectivele centre de detenție în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenko adresat ofițerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne.</p> <p>În funcția sa, acesta este responsabil de condițiile de detenție din penitenciarele din Belarus, inclusiv de clasificarea deținuților în categorii în funcție de diferitele tipuri de rele tratamente și tortură la care aceștia sunt supuși, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice și de vizite, mutilare, agresiuni fizice și acte brutale de tortură.</p> <p>Prin urmare, el este responsabil pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice.</p> <p>Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef al Departamentului pentru activități ideologice și sprijin pentru personal din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus.</p>	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
131.	Andrei Mikalaevich DAILIDA Andrei Nikolaevich DAILIDA	Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА Андрей Николаевич ДАЙЛИДА	Funcție: șef al Departamentului pentru sprijin logistic din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus, fost șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 1.7.1974 Locul nașterii: Pașaport: KH2133825 Sex: masculin Cetățenie: belarusă	În funcția pe care a deținut-o, de șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care are autoritate asupra centrelor de detenție, Andrei Dailida a fost răspunzător pentru tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetățenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deținuți în respectivele centre de detenție în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenko adresat ofițerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne. În funcția sa, este responsabil de condițiile de detenție din penitenciarele din Belarus, inclusiv de clasificarea deținuților în categorii în funcție de diferitele tipuri de rele tratamente și tortură la care aceștia sunt supuși, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice și de vizite, mutilare, agresiuni fizice și acte brutale de tortură. Pentru activitatea sa de șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, a primit, în decembrie 2020, Ordinul prezidențial pentru servicii în slujba patriei și, prin urmare, a beneficiat de pe urma regimului Lukașenko. Prin urmare, el este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef al Departamentului pentru sprijin logistic din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus.	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэвіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	<p>Funcție: director al întreprinderii unitare republicane «Brest Center for Standardisation, Metrology and Certification» (Centrul pentru standardizare, metrologie și certificare din Brest), fost director adjunct al Departamentului de investigații financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului al Republicii Belarus</p> <p>Colonel în poliția financiară</p> <p>Data nașterii: 22.7.1973</p> <p>Locul nașterii: Kobrin, regiunea Brest, Belarus</p> <p>Adresa: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, regiunea Minsk, Belarus</p> <p>Sex: masculin</p> <p>Cetățenie: belarusă</p> <p>Cod de identificare personal: 3220773C061PB1</p>	<p>În fosta sa calitate de director adjunct al Departamentului de investigații financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului al Republicii Belarus, Andrei Prapakuk a fost răspunzător pentru campaniile cu motivație politică desfășurate de respectivul departament împotriva unor jurnaliști și a unor canale mediatice belaruse. A aprobat personal o decizie de percheziționare a sediului instituției de presă independente TUT.by și a introdus o acțiune în justiție împotriva acesteia și a jurnaliștilor angajați de aceasta, blocând totodată accesul la site-ul web TUT.by.</p> <p>Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice, precum și pentru subminarea gravă a statului de drept.</p> <p>Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de director al întreprinderii unitare republicane «Centrul pentru Standardizare, Metrologie și Certificare din Brest».</p>	2.12.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	<p>Funcție (funcții): director general al societății pe acțiuni «Belaruskali», președinte al consiliului de supraveghere al JSC Belarussian Potash Company</p> <p>membru al Comitetului permanent al Consiliului Republicii din cadrul Adunării Naționale a Republicii Belarus pentru afaceri externe și securitate națională</p> <p>Data nașterii: 15.6.1976</p> <p>Locul nașterii: așezarea Pogost, districtul Soligorsk, provincia Minsk, Belarus</p> <p>Sex: masculin</p> <p>Cetățenie: belarusă</p>	<p>Ivan Galavatyi este directorul general al întreprinderii de stat Belaruskali, care reprezintă o sursă majoră de venituri și valută pentru regimul Lukașenko. Este membru al Consiliului Republicii din cadrul Adunării Naționale și deține, de asemenea, numeroase alte funcții înalte în Belarus. În plus, este președintele Consiliului de supraveghere al JSC Belarussian Potash Company. A primit mai multe premii de stat, inclusiv direct de la Aleksandr Lukașenko, în cursul carierei sale. Este asociat îndeaproape cu Lukașenko și cu membri ai familiei acestuia. Prin urmare, beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.</p> <p>Angajații Belaruskali care au participat la greve și proteste pașnice în urma alegerilor prezidențiale fraudate din august 2020 din Belarus au fost excluși de la acordarea de prime și concediați. Lukașenko însuși a amenințat că îi va înlocui pe greviști cu mineri din Ucraina. Prin urmare, Ivan Galavatyi este răspunzător pentru represiunea împotriva societății civile.</p>	3.6.2022”.

2. În tabelul „B. Persoanele juridice, entitățile sau organismele menționate la articolul 2 alineatul (1)”, rubricile 5 și 29 se înlocuiesc cu următorul text:

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
„5.	SYNESIS LLC	ООО «Синезис»	Adresa: 220005, Minsk, Platonova 20B Belarus; Mantulinskaya 24, Moscova 123100, Rusia. Număr de înregistrare (УНН/ИНН): 190950894 (Belarus); 7704734000/ 770301001 (Rusia). Site-uri web: https://synesis. partners ; https://synesis-group. com/ Tel. +375 (17) 240-36-50 Adresa de e-mail: yuriy. serbenkov@synesis.by	Synesis LLC a pus la dispoziția autorităților belaruse o platformă de supraveghere (Kipod), capabilă să efectueze căutări în cadrul înregistrărilor video și să analizeze conținutul acestora, precum și să utilizeze programe informatice de recunoaștere facială, societatea făcându-se astfel răspunzătoare pentru represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice de către aparatul de stat din Belarus. Printre utilizatorii unuia dintre sistemele create de Synesis s-au numărat Comitetul Securității Statului Belarus (KGB) și Ministerul Afacerilor Interne. Synesis susține că a încetat să pună la dispoziția autorităților belaruse platforma Kipod, dar, potrivit rapoartelor ByPOL, aceasta este încă utilizată de agențiile securității statului. Synesis este unul dintre rezidenții Parcului Hi-Tech, creat printr-un decret al lui Aleksandr Lukașenko, și, ca atare, beneficiază de numeroase avantaje, inclusiv scutiri de la plata impozitului pe venit, a TVA-ului, a taxelor offshore, a taxelor vamale și altele. Prin urmare, societatea beneficiază de pe urma asocierii cu regimul Lukașenko, pe care îl sprijină.	17.12.2020
29.	Societatea pe acțiuni «Belarusian Potash Company»	ААТ «Беларуская калійная кампанія» ОАО «Белорусская калийная компания»	Adresa: 35 Masherova Ave., 220002 Minsk, Belarus Data înregistrării: 13.9.2013 Număr de înregistrare: 192050251 Tel. +375 (17) 309-30-10; +375 (17) 309-30-30 E-mail: info@belpc.by	Societatea pe acțiuni Belarusian Potash Company este divizia pentru export a întreprinderii de stat producătoare de potasă a Belarusului, Belaruskali. Belaruskali reprezintă una dintre cele mai importante surse de venituri pentru regimul Lukașenko. Livrările societății Belarusian Potash Company reprezintă 20 % din exporturile de clorură de potasiu (potasă) la nivel mondial. Statul a garantat drepturile de monopol ale Belarusian Potash Company în ceea ce privește exportul de îngrășăminte potasice. Datorită tratamentului preferențial din partea autorităților belaruse, societatea obține venituri substanțiale. Prin urmare, Belarusian Potash Company beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	3.6.2022”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/420 AL CONSILIULUI
din 24 februarie 2023

privind punerea în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2022/1230

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 al Consiliului din 27 decembrie 2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului ⁽¹⁾, în special articolul 2 alineatul (3),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 18 iulie 2022, Consiliul a adoptat Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1230 ⁽²⁾, care stabilește o listă actualizată a persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 (denumită în continuare „lista”).
- (2) Consiliul a comunicat, în măsura posibilă, tuturor persoanelor, grupurilor și entităților expunerii de motive care explică de ce au fost incluse pe listă.
- (3) Prin intermediul unui aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, Consiliul a informat persoanele, grupurile și entitățile incluse pe listă cu privire la faptul că a decis menținerea lor pe listă. De asemenea, Consiliul a informat persoanele, grupurile și entitățile respective cu privire la posibilitatea de a solicita o expunere de motive a Consiliului pentru includerea lor pe listă, în cazul în care nu le fusese deja comunicată o astfel de expunere de motive.
- (4) Consiliul a revizuit lista în conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001. La efectuarea revizuirii respective, Consiliul a ținut seama de observațiile transmise de cei vizați, precum și de informațiile actualizate primite din partea autorităților naționale competente privind statutul la nivel național al persoanelor fizice și al entităților care figurează pe listă.
- (5) Consiliul a verificat faptul că autoritățile competente, astfel cum sunt menționate la articolul 1 alineatul (4) din Poziția comună 2001/931/PESC a Consiliului ⁽³⁾, au adoptat decizii referitoare la toate persoanele, grupurile și entitățile care figurează pe listă ca urmare a implicării acestora în acte de terorism în înțelesul articolului 1 alineatele (2) și (3) din Poziția comună 2001/931/PESC. De asemenea, Consiliul a ajuns la concluzia că persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC ar trebui să li se aplice în continuare măsurile restrictive specifice prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 2580/2001.

⁽¹⁾ JO L 344, 28.12.2001, p. 70.

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1230 al Consiliului din 18 iulie 2022 privind punerea în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2022/147 (JO L 190, 19.7.2022, p. 1).

⁽³⁾ Poziția comună 2001/931/PESC a Consiliului din 27 decembrie 2001 privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului (JO L 344, 28.12.2001, p. 93).

- (6) Lista ar trebui să fie actualizată în mod corespunzător, iar Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1230 ar trebui să fie abrogat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Lista prevăzută la articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/1230 se abrogă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 februarie 2023.

Pentru Consiliu
Președintele
J. ROSWALL

ANEXĂ

LISTA PERSOANELOR, GRUPURILOR ȘI ENTITĂȚILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1

I. PERSOANE

1. ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), născut la 11.8.1960 în Iran. Numărul pașaportului: D9004878.
2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, născut la Al Ihsa (Arabia Saudită), cetățean saudit.
3. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, născut la 16.10.1966 la Tarut (Arabia Saudită), cetățean saudit.
4. ARBABSAR Mansour (alias Mansour Arbabsar), născut la 6.3.1955 sau la 15.3.1955 în Iran. Cetățean iranian și cetățean al SUA, numărul pașaportului: C2002515 (Iran); numărul pașaportului: 477845448 (SUA). Numărul cărții de identitate naționale: 07442833, data expirării: 15.3.2016 (permis de conducere eliberat în SUA).
5. ASSADI Assadollah (alias Assadollah Asadi), născut la 22.12.1971 la Teheran (Iran), cetățean iranian. Numărul pașaportului diplomatic iranian: D9016657.
6. BOUYERI Mohammed (alias Abu Zubair, alias Sobiar, alias Abu Zoubair), născut la 8.3.1978 la Amsterdam (Țările de Jos).
7. EL HAJJ Hassan Hassan, născut la 22.3.1988 la Zaghdraya, Sidon, Liban, cetățean canadian. Numărul pașaportului: JX446643 (Canada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, născut la 6.8.1962 la Teheran (Iran), cetățean iranian. Numărul pașaportului: D9016290, valabil până la 4.2.2019.
9. AL-DIN Hasan Izz (alias Garbaya Ahmed, alias Sa'id, alias Salwwan Samir), Liban, născut în 1963 în Liban, cetățean libanez.
10. MELIAD Farah, născut la 5.11.1980 la Sydney (Australia), cetățean australian. Numărul pașaportului: M2719127 (Australia).
11. MOHAMMED Khalid Sheikh (alias Ali Salem, alias Bin Khalid Fahd Bin Abdallah, alias Henin Ashraf Refaat Nabith, alias Wadood Khalid Abdul), născut la 14.4.1965 sau la 1.3.1964 în Pakistan, numărul pașaportului: 488555.
12. SHAHLAI Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahlai, alias Abdul-Reza Shahlae, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), născut aproximativ în 1957 în Iran. Adrese: (1) Kermanshah, Iran; (2) Baza militară Mehran, provincia Ilam, Iran.
13. SHAKURI Ali Gholam, născut aproximativ în 1965 la Teheran, Iran.

II. GRUPURI ȘI ENTITĂȚI

1. „Abu Nidal Organisation” („Organizația Abu Nidal”) – „ANO” [alias „Fatah Revolutionary Council” („Consiliul Revoluționar Fatah”), alias „Arab Revolutionary Brigades” („Brigăzile Revoluționare Arabe”), alias „Black September” („Septembrie Negru”), alias „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims” („Organizația Revoluționară a Musulmanilor Socialiști”)].
2. „Brigada Martirilor Al-Aqsa”.
3. „Al-Aqsa e.V.”.
4. „Babbar Khalsa”.
5. „Communist Party of the Philippines” („Partidul Comunist din Filipine”), inclusiv „New People's Army” („Noua Armată Populară”) – „NPA”, Filipine.

6. Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security (Direcția pentru securitate internă a Ministerului iranian pentru Informații și Securitate).
 7. „Gama'a al-Islamiyya” (alias „Al-Gama'a al-Islamiyya”) [„Islamic Group” („Grupul Islamic”) – „IG” („GI”)].
 8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – „IBDA-C” [„Great Islamic Eastern Warriors Front” („Marele Front de Est Islamic al Războinicilor”)].
 9. „Hammas”, inclusiv „Hammas-Izz al-Din al-Qassem”.
 10. „Hizballah Military Wing” („Aripa militară a Hezbollahului”) [alias „Hezbollah Military Wing”, alias „Hizbullah Military Wing”, alias „Hizbollah Military Wing”, alias „Hezbollah Military Wing”, alias „Hisbollah Military Wing”, alias „Hizbu'llah Military Wing”, alias „Hizb Allah Military Wing”, alias „Jihad Council” („Consiliul Jihadului”) (și toate unitățile subordonate acesteia, inclusiv Organizația pentru Securitate Externă)].
 11. „Hizbul Mujahideen” – „HM”.
 12. „Khalistan Zindabad Force” („Forța Khalistan Zindabad”) – „KZF”.
 13. „Kurdistan Workers' Party” („Partidul Muncitoresc din Kurdistan”) – „PKK” (alias „KADEK”, alias „KONGRA-GEL”).
 14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam” („Tigrii Eliberării din Tamil Eelam”) – „LTTE”.
 15. „Ejército de Liberación Nacional” („Armata de Eliberare Națională”).
 16. „Palestinian Islamic Jihad” („Jihadul Islamic Palestinian”) – „PIJ”.
 17. „Popular Front for the Liberation of Palestine” („Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei”) – „PFLP”.
 18. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command” („Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei – Comandamentul General”) [alias „PFLP – General Command” („FPEP – Comandamentul General”)].
 19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” – „DHKP-C” [alias „Devrimci Sol” („Stânga Revoluționară”), alias „Dev Sol”] („Armata/Frontul/Partidul de Eliberare Revoluționară Populară”).
 20. „Sendero Luminoso” („Calea Luminoasă”) – „SL”.
 21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” – „TAK” [alias „Kurdistan Freedom Falcons” („Șoimii Eliberării din Kurdistan”), alias „Kurdistan Freedom Hawks” („Vulturii Eliberării din Kurdistan”)].
-

DECIZII

DECIZIA (PESC) 2023/421 A CONSILIULUI

din 24 februarie 2023

de modificare a Deciziei 2012/642/PESC privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 15 octombrie 2012, Consiliul a adoptat Decizia 2012/642/PESC ⁽¹⁾ privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și, după modificarea sa, implicarea țării respective în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei.
- (2) Pe baza unei reexaminări a Deciziei 2012/642/PESC și având în vedere gravitatea persistentă a situației din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea ilegală a Federației Ruse împotriva Ucrainei, este oportun să se mențină în vigoare toate măsurile adoptate de Uniune. În consecință, Decizia 2012/642/PESC ar trebui reînnoită până la 28 februarie 2024.
- (3) Rubricile referitoare la 21 de persoane fizice și două persoane juridice incluse pe lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor cărora li se aplică măsuri restrictive care figurează în anexa I la Decizia 2012/642/PESC ar trebui modificate.
- (4) Prin urmare, Decizia 2012/642/PESC ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2012/642/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 8, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:
„(1) Prezenta decizie se aplică până la 28 februarie 2024.”
2. Anexa I se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ Decizia 2012/642/PESC a Consiliului din 15 octombrie 2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei (JO L 285, 17.10.2012, p. 1).

Adoptată la Bruxelles, 24 februarie 2023.

Pentru Consiliu
Președintele
J. ROSWALL

ANEXĂ

Anexa I la Decizia 2012/642/PESC se modifică după cum urmează:

1. În tabelul „A. Persoanele fizice menționate la articolul 3 alineatul (1) și la articolul 4 alineatul (1)”, rubricile 10, 17, 20, 22, 35, 39, 41, 42, 64, 65, 71, 73, 75, 78, 85, 87, 89, 90, 123, 125 și 179 se înlocuiesc cu următorul text:

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
„10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Funcție (funcții): fost comandant adjunct al trupelor interne Data nașterii: 18.3.1967 Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de comandant adjunct al trupelor interne ale Ministerului Afacerilor Interne (MAI), a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forțele MAI, în special pentru trupele interne aflate sub comanda sa, în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstrații pașnici, precum și intimidări și violențe la adresa jurnaliștilor. A fost trecut în rezervă în martie 2022 prin decretul lui Aleksandr Lukașenko. Are dreptul de a purta uniformă și însemnele militare.	2.10.2020
17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Funcție (funcții): prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovski, Minsk, șef al Poliției pentru siguranța publică Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovski, Minsk, și șef al Poliției pentru siguranța publică, acesta a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare desfășurată în districtul respectiv împotriva protestatarilor pașnici în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forței și rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukașenko și îndeplinește funcția de prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovski, Minsk, șef al Poliției pentru siguranța publică.	2.10.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Funcție (funcții): prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel, șef al Poliției pentru siguranța publică Fost adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel, șef al Poliției pentru siguranța publică, fost vicepreședinte al Comitetului de anchetă Data nașterii: 26.1.1972 Locul nașterii: Gomel/Homyel, regiunea/oblastul Gomel/Homyel, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta funcție pe care a deținut-o, de adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel și șef al Poliției pentru siguranța publică, acesta a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare desfășurată în regiunea/oblastul respectiv (respectiv) împotriva protestatarilor pașnici în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special pentru arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forței și rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel, șef al Poliției pentru siguranța publică.	2.10.2020
22.	Leanid ZHURAVSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКИ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Funcție (funcții): fost șef al OMON («Detașamentul de forțe speciale al miliției») din Vitebsk/ Viciebsk Data nașterii: 20.9.1975 Sex: masculin	În fosta sa funcție de comandă asupra forțelor OMON din Vitebsk/ Viciebsk, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forțele OMON la Vitebsk/Viciebsk în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, ale căror victime au fost demonstrații pașnici.	2.10.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Funcție (funcții): fostă secretară a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data nașterii: 1.7.1971 Sex: feminin	În funcția pe care a deținut-o, de secretară a CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidențiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaționale de bază ale corectitudinii și transparenței și pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și conducerea acesteia au organizat respingerea unor candidați din opoziție pe baza unor false motive și au impus restricții disproporționate asupra observatorilor din secțiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Funcție (funcții): fostă membră a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data nașterii: 6.8.1959 Locul nașterii: Podilsk, regiunea/ oblastul Odessa, fosta URSS (actualmente Ucraina) Sex: feminin	În fosta sa calitate de membră a colegiului CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidențiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaționale de bază ale corectitudinii și transparenței și pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidați din opoziție pe baza unor false motive și au impus restricții disproporționate asupra observatorilor din secțiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЬШЭЎСКИ Игорь Анатольевич ПЛЬШЕВСКИЙ	Funcție (funcții): Fostă membră a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data nașterii: 19.2.1979 Locul nașterii: Lyuban, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa calitate de membru al colegiului CEC, a fost răspunzător pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidențiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaționale de bază ale corectitudinii și transparenței și pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidați din opoziție pe baza unor false motive și au impus restricții disproporționate asupra observatorilor din secțiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivul înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
42.	Marina Yureuna RAKHMANKA Marina Yurievna RAKHMANKA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Funcție (funcții): fostă membră a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data nașterii: 26.9.1970 Sex: feminin	În fosta sa calitate de membră a colegiului CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidențiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaționale de bază ale corectitudinii și transparenței și pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidați din opoziție pe baza unor false motive și au impus restricții disproporționate asupra observatorilor din secțiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
64.	Pavel Mikalaevich LIOHKA Pavel Nikolaevich LIOHKA	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Funcție (funcții): ministru consilier la Ambasada Belarusului la Moscova, Rusia, fost prim-adjunct al ministrului informațiilor Data nașterii: 30.5.1972 Locul nașterii: Baranavichy, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcția de conducere pe care a deținut-o ca prim-adjunct al ministrului informațiilor, a fost răspunzător pentru represiunea împotriva societății civile și în special pentru decizia Ministerului Informațiilor de a întrerupe accesul la site-uri independente și de a limita accesul la internet în Belarus în urma alegerilor prezidențiale din 2020, ca instrument de represiune împotriva societății civile, a demonstrațiilor pașnici și a jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de ministru consilier la Ambasada Belarusului la Moscova, Rusia.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Funcție (funcții): șef adjunct al Administrației Prezidențiale, fost ministru al informațiilor Data nașterii: 31.10.1972 Locul nașterii: Stolin, regiunea/ oblastul Brest, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcția de conducere pe care a deținut-o ca ministru al informațiilor, a fost răspunzător pentru represiunea împotriva societății civile și în special pentru decizia Ministerului Informațiilor de a întrerupe accesul la site-uri independente și de a limita accesul la internet în Belarus în urma alegerilor prezidențiale din 2020, ca instrument de represiune împotriva societății civile, a demonstrațiilor pașnici și a jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef adjunct al Administrației Prezidențiale.	17.12.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Funcție (funcții): șef adjunct al miliției publice a Academiei Afacerilor Interne, colonel de poliție, fost șef adjunct al Departamentului general și șef al Departamentului de asigurare a respectării legii din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 3.10.1974 Sex: masculin	În funcția de conducere pe care a deținut-o, și anume șef adjunct al Departamentului general, șef al Departamentului de asigurare a respectării legii din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forțele de poliție în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, inclusiv tortură, ale căror victime au fost demonstrații pașnici, precum și intimidări și violențe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef adjunct al miliției publice a Academiei Afacerilor Interne și păstrează gradul de colonel de poliție.	17.12.2020
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Funcție (funcții): șef adjunct al Direcției pentru protecția legii și a ordinii și pentru prevenire, fost șef adjunct al departamentului pentru evenimente de masă al GUVD (Departamentul general pentru afaceri interne) din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk Data nașterii: 26.7.1977 Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de șef adjunct al departamentului pentru evenimente de masă al GUVD din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de aparatul local în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstrații pașnici, precum și intimidări și violențe la adresa jurnaliștilor. S-a dovedit implicarea sa personală în privarea de libertate în mod ilegal a unor demonstrații pașnici. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef adjunct al Direcției pentru protecția legii și a ordinii și pentru prevenire a GUVD (Departamentul general pentru afaceri interne) din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk.	17.12.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК Сергей Леонидович КАЛІННІК	Funcție (funcții): fost colonel de poliție, șef al Departamentului de poliție al districtului Sovetsky din Minsk Data nașterii: 23.7.1979 Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de șef al Departamentului de poliție al districtului Sovetsky din Minsk, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forțele de poliție locale aflate sub comanda sa în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstrații pașnici, precum și intimidări și violențe la adresa jurnaliștilor. Potrivit martorilor, a supravegheat și a participat personal la torturarea unor demonstrații deținuți în mod ilegal.	17.12.2020
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Funcție (funcții): președintele Judecătoriei Tsentralny din Minsk, fost președinte al Judecătoriei Moskovski din Minsk Data nașterii: 16.5.1988 Sex: masculin	În funcția pe care a deținut-o, de președinte al Judecătoriei Moskovski din Minsk, a fost răspunzător pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, lideri ai opoziției, activiști și protestatari. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și au fost admise declarații din partea unor martori falși. A contribuit la amendarea și la privarea de libertate a unor demonstrații, jurnaliști și lideri ai opoziției în urma alegerilor prezidențiale din 2020. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări ale drepturilor omului și pentru subminarea statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de președinte al Judecătoriei Tsentralny din Minsk.	17.12.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Funcție (funcții): avocată la biroul de asistență judiciară al districtului Kastychnitski din Minsk, fostă judecătoare la Judecătoria Tsentralny din Minsk Data nașterii: 14.1.1984 Sex: feminin	În fosta sa calitate de judecătoare la Judecătoria Tsentralny din Minsk, aceasta a fost răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, lideri ai opoziției, activiști și protestatari, în special pentru condamnarea candidatului la președinție din partea opoziției, Viktor Babarika. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări ale drepturilor omului și pentru subminarea statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activă în regimul Lukașenko în calitate de avocată la biroul de asistență judiciară al districtului Kastychnitski din Minsk.	17.12.2020
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Funcție (funcții): om de afaceri, președinte al consiliului de administrație al Amkodor holding, acționar al SV Maschinen GmbH, UAB EM System, Anulatrans SIA, Amkodor-Tsentr, OOO Iskamed, OOO PMI Inzhiniring Data nașterii: 12.1.1959 Locul nașterii: Bolshoe Babino, districtul Orsha, regiunea/ oblastul Vitebsk/Viciebsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	Este unul dintre principalii oameni de afaceri care își desfășoară activitatea în Belarus, deținând interese comerciale în sectorul construcțiilor și al construcțiilor de mașini, în agricultură și în alte sectoare. Există relatări potrivit cărora este una dintre persoanele care au beneficiat cel mai mult de pe urma privatizării pe durata ocupării de către Lukașenko a funcției de președinte. Este, de asemenea, fost membru al prezidiului asociației publice pro-Lukașenko «Belaya Rus» și fost membru al Consiliului pentru dezvoltarea antreprenoriatului din Republica Belarus. În iulie 2020, a făcut observații în public prin care condamna protestele opoziției din Belarus, sprijinind astfel politica de represiune a regimului Lukașenko împotriva protestatarilor pașnici, a opoziției democratice și a societății civile. Prin urmare, acesta profită de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Își menține interesele de afaceri în Belarus.	17.12.2020

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
89.	Natallia Mikhailauna BUHUK Natalia Mikhailovna BUGUK	Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК	Funcție: judecătoare la Tribunalul Municipal din Minsk, fostă judecătoare la Judecătoria Fruzensky din Minsk Data nașterii: 19.12.1989 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin Cetățenie: belarusă	În funcția pe care a deținut-o, de judecătoare la Judecătoria Fruzensky din Minsk, Natallia Buhuk a fost răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști și protestatari, în special pentru condamnarea jurnalistelor Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) și Darya Chultsova. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și ale dreptului la un proces echitabil. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activă în cadrul regimului Lukashenko în calitate de judecătoare la Tribunalul Municipal din Minsk.	21.6.2021
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK Alina Sergeevna KASYANCHYK	Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	Funcție: procuror la Parchetul orașului Minsk, fostă procuror asistent la Judecătoria Frunzensky din Minsk Data nașterii: 12.3.1998 Locul nașterii: Sex: feminin Cetățenie: belarusă	În funcția pe care a deținut-o, de procuror asistent la Judecătoria Fruzensky din Minsk, Alina Kasianchyk a reprezentat regimul Lukashenko în cauze motivate politic împotriva unor jurnaliști, activiști și protestatari. În special, a efectuat urmărirea penală a jurnalistelor Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) și Darya Chultsova deoarece au înregistrat protestele pașnice, pe baza unor acuzații neîntemeiate de «conspirație» și «încălcare a ordinii publice». De asemenea, a efectuat urmărirea penală a unor membri ai societății civile belaruse, de exemplu sub acuzația de participare la proteste publice și la omagierea protestatarului ucis Aliaksandr Taraikousky. A solicitat în mod continuu judecătorului pedeapsa cu închisoarea pe o durată lungă. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activă în regimul Lukashenko în calitate de procuror la Parchetul orașului Minsk.	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO Andrei Vatslavovich GRUSHKO	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	Funcție: vicepreședinte al Judecătoriei Leninsky din Brest, fost judecător la Judecătoria Leninsky din Brest Data nașterii: 24.1.1979 Locul nașterii: Sex: masculin Cetățenie: belarusă	În funcția sa de judecător la Judecătoria Leninsky din Brest, Andrei Hrushko este răspunzător pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari pașnici, în special pentru condamnarea unor activiști recunoscuți ca fiind prizonieri politici și a unor minori. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice. În prezent exercită funcția de vicepreședinte al Judecătoriei Leninsky din Brest.	21.6.2021
123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Funcție (funcții): om de afaceri, acționar și fost șef al Synesis LLC Data nașterii: 9.11.1978 Locul nașterii: fosta URSS (actualmente Federația Rusă) Sex: masculin Cetățenie: rusă, belarusă Cod de identificare personal: 3091178A002VF5	În funcția sa de fost șef și fost acționar majoritar al Synesis LLC, Alexander Shatrov a fost răspunzător pentru decizia societății respective de a pune la dispoziția autorităților belaruse o platformă de supraveghere (Kipod) capabilă să efectueze căutări în cadrul înregistrărilor video și să analizeze conținutul acestora, precum și să utilizeze programe informatice de recunoaștere facială. Prin urmare, el contribuie la represiunea societății civile și a opoziției democratice de către aparatul de stat din Belarus. Synesis susține că a încetat să pună la dispoziția autorităților belaruse platforma Kipod, dar, potrivit rapoartelor ByPOL, aceasta este încă utilizată de agențiile securității statului. Synesis este unul dintre rezidenții Parcului Hi-Tech, creat printr-un decret al lui Aleksandr Lukașenko, și, ca atare, beneficiază de numeroase avantaje, inclusiv scutiri de la plata impozitului pe venit, a TVA-ului, a taxelor offshore, a taxelor vamale și altele. Synesis LLC și filiala acesteia, Panoptes, au beneficiat de participarea la Sistemul republican de monitorizare a siguranței. Alte societăți deținute sau deținute în coproprietate de Shatrov, precum BelBet și Synesis Sport, beneficiază, de asemenea, de contracte publice. Acesta a făcut declarații publice în care i-a criticat pe cei care protestează împotriva regimului Lukașenko și a relativizat chestiunea lipsei democrației în Belarus. Prin urmare, acesta beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Rămâne acționar al Synesis LLC.	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	<p>Funcție (funcții): om de afaceri, acționar și președinte al consiliului de administrație al Slavkali, președinte al consiliului de administrație și acționar al JSC Mospromstroï, Industrial Financial Group Safmar JSC, LLC Proekt Grad</p> <p>membru al consiliului de administrație și acționar al JSC NKNeftisa</p> <p>Data nașterii: 9.5.1958</p> <p>Locul nașterii: Akmolinsk, fosta URSS (actualmente Kazahstan)</p> <p>Sex: masculin</p> <p>Cetățenie: rusă</p>	<p>Mikhail Gutseriev este un important om de afaceri rus, cu interese de afaceri în Belarus în sectorul energiei, al potasei, al ospitalității și în alte sectoare. Este o veche cunoștință a lui Aleksandr Lukașenko și, datorită legăturii respective, a acumulat o importantă avere și influență în rândul elitei politice din Belarus. «Safmar», o societate controlată de Gutseriev, a fost singura companie petrolieră rusă care a continuat să furnizeze țiței către rafinăriile belaruse pe durata crizei energetice dintre Belarus și Rusia la începutul lui 2020.</p> <p>De asemenea, Gutseriev l-a susținut pe Lukașenko în disputele cu Rusia referitoare la livrările de țiței. Gutseriev a fost președintele Consiliului de administrație și acționar al societății «Slavkali», care construiește instalația de extracție și prelucrare a clorurii de potasiu Nezhinsky în zona zăcămintului de sare potasă Starobinskiy, lângă Lyuban. Aceasta este cea mai mare investiție din Belarus, având o valoare de 2 miliarde de dolari. Lukașenko a promis să redenumescă localitatea Lyuban, pentru a-i da numele de «Gutserievsk», în cinstea acestuia.</p> <p>Printre celelalte activități comerciale pe care le-a desfășurat în Belarus, s-au numărat stații de alimentare cu combustibili și depozite de carburant, precum și un hotel, un centru de afaceri și un terminal de aeroport în Minsk. Lukașenko l-a apărut pe Gutseriev în urma unei investigații inițiate împotriva acestuia în Rusia. De asemenea, Lukașenko i-a mulțumit lui Gutseriev pentru contribuțiile sale financiare la organizații de caritate și pentru investițiile sale în valoare de miliarde de dolari în Belarus. Potrivit relatărilor, Gutseriev i-a oferit cadouri de lux lui Lukașenko.</p> <p>De asemenea, Gutseriev a declarat că este proprietarul unei reședințe care îi aparține în realitate lui Lukașenko, servindu-i astfel de acoperire acestuia în momentul în care jurnaliștii au început să investigheze activele lui Lukașenko. Gutseriev a participat la ceremonia secretă de investire a lui Lukașenko la 23 septembrie 2020. În octombrie 2020, Lukașenko și Gutseriev au participat la inaugurarea unei biserici ortodoxe, pe care acesta din urmă a sponsorizat-o.</p> <p>Potrivit relatărilor din mass-media, atunci când angajații greviști ai mass-mediei de stat din Belarus au fost concediați în august 2020, lucrători din mass-media rusească au fost transportați în Belarus la bordul unei aeronave care îi aparține lui Gutseriev pentru a înlocui persoanele concediate și au fost cazați la hotelul Minsk Renaissance, care îi aparține lui Gutseriev. Gutseriev a contribuit la achiziționarea de tomografe pentru Belarus în timpul crizei provocate de pandemia de COVID-19. Prin urmare, Mikhail Gutseriev beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.</p>	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
129.	Aleh Mikalaevich, BELIAKOU Oleg Nikolaevich BELIAKOV	Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ	<p>Funcție: șef al Departamentului pentru activități ideologice și sprijin pentru personal din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus, fost șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne</p> <p>Data nașterii: Locul nașterii: Sex: masculin Cetățenie: belarusă</p>	<p>În funcția pe care a deținut-o, de șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care are autoritate asupra centrelor de detenție, Aleh Beliakou a fost răspunzător pentru tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetățenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deținuți în respectivele centre de detenție în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenko adresat ofițerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne.</p> <p>În funcția sa, acesta este responsabil de condițiile de detenție din penitenciarele din Belarus, inclusiv de clasificarea deținuților în categorii în funcție de diferitele tipuri de rele tratamente și tortură la care aceștia sunt supuși, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice și de vizite, mutilare, agresiuni fizice și acte brutale de tortură.</p> <p>Prin urmare, el este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice.</p> <p>Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef al Departamentului pentru activități ideologice și sprijin pentru personal din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus.</p>	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
131.	Andrei Mikalaevich DAILIDA Andrei Nikolaevich DAILIDA	Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІЦА Андрей Николаевич ДАЙЛИЦА	Funcție: șef al Departamentului pentru sprijin logistic din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus, fost șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 1.7.1974 Locul nașterii: Pașaport: KH2133825 Sex: masculin Cetățenie: belarusă	În funcția pe care a deținut-o, de șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care are autoritate asupra centrelor de detenție, Andrei Dailida a fost răspunzător pentru tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetățenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deținuți în respectivele centre de detenție în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenko adresat ofițerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne. În funcția sa, este responsabil de condițiile de detenție din penitenciarele din Belarus, inclusiv de clasificarea deținuților în categorii în funcție de diferitele tipuri de rele tratamente și tortură la care aceștia sunt supuși, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice și de vizite, mutilare, agresiuni fizice și acte brutale de tortură. Pentru activitatea sa de șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, a primit, în decembrie 2020, Ordinul prezidențial pentru servicii în slujba patriei și, prin urmare, a beneficiat de pe urma regimului Lukașenko. Prin urmare, el este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef al Departamentului pentru sprijin logistic din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus.	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Funcție: director al întreprinderii unitare republicane «Brest Center for Standardisation, Metrology and Certification» (Centrul pentru standardizare, metrologie și certificare din Brest), fost director adjunct al Departamentului de investigații financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului al Republicii Belarus Colonel în poliția financiară Data nașterii: 22.7.1973 Locul nașterii: Kobrin, regiunea Brest, Belarus Adresa: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, regiunea Minsk, Belarus Sex: masculin Cetățenie: belarusă Cod de identificare personal: 3220773C061PB1	În fosta sa calitate de director adjunct al Departamentului de investigații financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului al Republicii Belarus, Andrei Prakupuk a fost răspunzător pentru campaniile cu motivație politică desfășurate de respectivul departament împotriva unor jurnaliști și a unor canale mediatice belaruse. A aprobat personal o decizie de percheziționare a sediului instituției de presă independente TUT.by și a introdus o acțiune în justiție împotriva acesteia și a jurnaliștilor angajați de aceasta, blocând totodată accesul la site-ul web TUT.by. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice, precum și pentru subminarea gravă a statului de drept. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de director al întreprinderii unitare republicane «Centrul pentru Standardizare, Metrologie și Certificare din Brest».	2.12.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
195.	Ivan Ivanovich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Funcție (funcții): director general al societății pe acțiuni «Belaruskali», președinte al consiliului de supraveghere al JSC Belarussian Potash Company membru al Comitetului permanent al Consiliului Republicii din cadrul Adunării Naționale a Republicii Belarus pentru afaceri externe și securitate națională Data nașterii: 15.6.1976 Locul nașterii: așezarea Pogost, districtul Soligorsk, provincia Minsk, Belarus Sex: masculin Cetățenie: belarusă	Ivan Galavatyi este directorul general al întreprinderii de stat Belaruskali, care reprezintă o sursă majoră de venituri și valută pentru regimul Lukașenko. Este membru al Consiliului Republicii din cadrul Adunării Naționale și deține, de asemenea, numeroase alte funcții înalte în Belarus. În plus, este președintele Consiliului de supraveghere al JSC Belarussian Potash Company. A primit mai multe premii de stat, inclusiv direct de la Aleksandr Lukașenko, în cursul carierei sale. Este asociat îndeaproape cu Lukașenko și cu membri ai familiei acestuia. Prin urmare, beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Angajații Belaruskali care au participat la greve și proteste pașnice în urma alegerilor prezidențiale fraudate din august 2020 din Belarus au fost excluși de la acordarea de prime și concediați. Lukașenko însuși a amenințat că îi va înlocui pe greviști cu mineri din Ucraina. Prin urmare, Ivan Galavatyi este răspunzător pentru represiunea împotriva societății civile.	3.6.2022”

2. În tabelul „B. Persoanele juridice, entitățile sau organismele menționate la articolul 4 alineatul (1)”, rubricile 5 și 29 se înlocuiesc cu următorul text:

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
„5.	SYNESIS LLC	ООО «Синезис»	Adresa: 220005, Minsk, Platonova 20B Belarus; Mantulinskaya 24, Moscova 123100, Rusia. Număr de înregistrare (УНН/ИНН): 190950894 (Belarus); 7704734000/ 770301001 (Rusia). Site-uri web: https://synesis. partners ; https://synesis-group. com/ Tel. +375 (17) 240-36-50 Adresa de e-mail:	Synesis LLC a pus la dispoziția autorităților belaruse o platformă de supraveghere (Kipod), capabilă să efectueze căutări în cadrul înregistrărilor video și să analizeze conținutul acestora, precum și să utilizeze programe informatice de recunoaștere facială, societatea făcându-se astfel răspunzătoare pentru represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice de către aparatul de stat din Belarus. Printre utilizatorii unuia dintre sistemele create de Synesis s-au numărat Comitetul Securității Statului Belarus (KGB) și Ministerul Afacerilor Interne. Synesis susține că a încetat să pună la dispoziția autorităților belaruse platforma Kipod, dar, potrivit rapoartelor ByPOL, aceasta este încă utilizată de agențiile securității statului. Synesis este unul dintre rezidenții Parcului Hi-Tech, creat printr-un decret al lui Aleksandr Lukașenko, și, ca atare, beneficiază de numeroase avantaje, inclusiv scutiri de la plata impozitului pe venit, a TVA-ului, a taxelor offshore, a taxelor vamale și altele. Prin urmare, societatea beneficiază de pe urma asocierii cu regimul Lukașenko, pe care îl sprijină.	17.12.2020
29.	Societatea pe acțiuni «Belarusian Potash Company»	ААТ «Беларуская калійная кампанія» ОАО «Белорусская калийная компания»	Adresa: 35 Masherova Ave., 220002 Minsk, Belarus Data înregistrării: 13.9.2013 Număr de înregistrare: 192050251 Tel. +375 (17) 309-30-10; +375 (17) 309-30-30 E-mail: info@belpc.by	Societatea pe acțiuni Belarusian Potash Company este divizia pentru export a întreprinderii de stat producătoare de potasă a Belarusului, Belaruskali. Belaruskali reprezintă una dintre cele mai importante surse de venituri pentru regimul Lukașenko. Livrările societății Belarusian Potash Company reprezintă 20 % din exporturile de clorură de potasiu (potasă) la nivel mondial. Statul a garantat drepturile de monopol ale Belarusian Potash Company în ceea ce privește exportul de îngrășăminte potasice. Datorită tratamentului preferențial din partea autorităților belaruse, societatea obține venituri substanțiale. Prin urmare, Belarusian Potash Company beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	3.6.2022”

DECIZIA (PESC) 2023/422 A CONSILIULUI**din 24 februarie 2023****de actualizare a listei persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului și de abrogare a Deciziei (PESC) 2022/1241**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 27 decembrie 2001, Consiliul a adoptat Poziția comună 2001/931/PESC ⁽¹⁾.
- (2) La 18 iulie 2022, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2022/1241 ⁽²⁾ de actualizare a listei persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC (denumită în continuare „lista”).
- (3) În conformitate cu articolul 1 alineatul (6) din Poziția comună 2001/931/PESC, este necesar să se revizuiască la intervale regulate numele persoanelor și denumirile grupurilor și entităților care figurează pe listă pentru a se asigura că menținerea lor pe listă rămâne justificată.
- (4) Prezenta decizie prezintă rezultatul revizuirii efectuate de Consiliu în ceea ce privește persoanele, grupurile și entitățile cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC.
- (5) Consiliul a verificat faptul că autoritățile competente, astfel cum sunt menționate la articolul 1 alineatul (4) din Poziția comună 2001/931/PESC, au adoptat decizii referitoare la toate persoanele, grupurile și entitățile care figurează pe listă ca urmare a implicării acestora în acte de terorism în înțelesul articolului 1 alineatele (2) și (3) din Poziția comună 2001/931/PESC. De asemenea, Consiliul a ajuns la concluzia că persoanele, grupurile și entitățile cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC ar trebui să li se aplice în continuare măsurile restrictive specifice prevăzute în Poziția comună 2001/931/PESC.
- (6) Lista ar trebui să fie actualizată în consecință, iar Decizia (PESC) 2022/1241 ar trebui să fie abrogată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Lista persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC este prevăzută în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Decizia (PESC) 2022/1241 se abrogă.

⁽¹⁾ Poziția comună 2001/931/PESC a Consiliului din 27 decembrie 2001 privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului (JO L 344, 28.12.2001, p. 93).

⁽²⁾ Decizia (PESC) 2022/1241 a Consiliului din 18 iulie 2022 de actualizare a listei persoanelor, grupurilor și entităților cărora li se aplică articolele 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului și de abrogare a Deciziei (PESC) 2022/152 (JO L 190, 19.7.2022, p. 133).

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 24 februarie 2023.

Pentru Consiliu
Președintele
J. ROSWALL

ANEXĂ

Lista persoanelor, grupurilor și entităților menționate la articolul 1

I. PERSOANE

1. ABDOLLAHI Hamed (*alias* Mustafa Abdullahi), născut la 11.8.1960 în Iran. Numărul pașaportului: D9004878.
2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, născut la Al Ihsa (Arabia Saudită), cetățean saudit.
3. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, născut la 16.10.1966 la Tarut (Arabia Saudită), cetățean saudit.
4. ARBABSAR Manssor (*alias* Mansour Arbabsiar), născut la 6.3.1955 sau la 15.3.1955 în Iran. Cetățean iranian și cetățean al SUA, numărul pașaportului: C2002515 (Iran); numărul pașaportului: 477845448 (SUA). Numărul cărții de identitate naționale: 07442833, data expirării: 15.3.2016 (permis de conducere eliberat în SUA).
5. ASSADI Assadollah (*alias* Assadollah Asadi), născut la 22.12.1971 la Teheran (Iran), cetățean iranian. Numărul pașaportului diplomatic iranian: D9016657.
6. BOUYERI Mohammed (*alias* Abu Zubair, *alias* Sobiari, *alias* Abu Zoubair), născut la 8.3.1978 la Amsterdam (Țările de Jos).
7. EL HAJJ Hassan Hassan, născut la 22.3.1988 la Zaghdraiya, Sidon, Liban, cetățean canadian. Numărul pașaportului: JX446643 (Canada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, născut la 6.8.1962 la Teheran (Iran), cetățean iranian. Numărul pașaportului: D9016290, valabil până la 4.2.2019.
9. AL-DIN Hasan Izz (*alias* Garbaya Ahmed, *alias* Sa'id, *alias* Salwwan Samir), Liban, născut în 1963 în Liban, cetățean libanez.
10. MELIAD Farah, născut la 5.11.1980 la Sydney (Australia), cetățean australian. Numărul pașaportului: M2719127 (Australia).
11. MOHAMMED Khalid Sheikh (*alias* Ali Salem, *alias* Bin Khalid Fahd Bin Abdallah, *alias* Henin Ashraf Refaat Nabith, *alias* Wadood Khalid Abdul), născut la 14.4.1965 sau la 1.3.1964 în Pakistan, numărul pașaportului: 488555.
12. SHAHLAI Abdul Reza (*alias* Abdol Reza Shala'i, *alias* Abd-al Reza Shalai, *alias* Abdorreza Shahlai, *alias* Abdolreza Shahlai, *alias* Abdul-Reza Shahlaee, *alias* Hajj Yusef, *alias* Hajj Yusif, *alias* Hajji Yasir, *alias* Hajji Yusif, *alias* Yusuf Abu-al-Karkh), născut aproximativ în 1957 în Iran. Adrese: (1) Kermanshah, Iran; (2) Baza militară Mehran, provincia Ilam, Iran.
13. SHAKURI Ali Gholam, născut aproximativ în 1965 la Teheran, Iran.

II. GRUPURI ȘI ENTITĂȚI

1. „Abu Nidal Organisation” („Organizația Abu Nidal”) – „ANO” [*alias* „Fatah Revolutionary Council” („Consiliul Revoluționar Fatah”), *alias* „Arab Revolutionary Brigades” („Brigăzile Revoluționare Arabe”), *alias* „Black September” („Septembrie Negru”), *alias* „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims” („Organizația Revoluționară a Musulmanilor Socialiști”)].
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade” („Brigada Martirilor Al-Aqsa”).
3. „Al-Aqsa e.V.”.
4. „Babbar Khalsa”.
5. „Communist Party of the Philippines” („Partidul Comunist din Filipine”), inclusiv „New People's Army” („Noua Armată Populară”) – „NPA”, Filipine.
6. Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security (Direcția pentru securitate internă a Ministerului iranian pentru Informații și Securitate).

7. Gama'a al-Islamiyya" (*alias* „Al-Gama'a al-Islamiyya”) [„Islamic Group” („Grupul Islamic”) – „IG” („GI”).
 8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – „IBDA-C” [„Great Islamic Eastern Warriors Front” („Marele Front de Est Islamic al Războinicilor”).
 9. „Hammas”, inclusiv „Hammas-Izz al-Din al-Qassem”.
 10. „Hizballah Military Wing” („Aripa militară a Hezbollahului”) [*alias* „Hezbollah Military Wing”, *alias* „Hizbullah Military Wing”, *alias* „Hizbollah Military Wing”, *alias* „Hisbollah Military Wing”, *alias* „Hizbu'llah Military Wing”, *alias* „Hizb Allah Military Wing”, *alias* „Jihad Council” („Consiliul Jihadului”) (și toate unitățile subordonate acesteia, inclusiv Organizația pentru Securitate Externă)].
 11. „Hizbul Mujahideen” – „HM”.
 12. „Khalistan Zindabad Force” („Forța Khalistan Zindabad”) – „KZF”.
 13. „Kurdistan Workers' Party” („Partidul Muncitoresc din Kurdistan”) – „PKK” (*alias* „KADEK”, *alias* „KONGRA-GEL”).
 14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam” („Tigrii Eliberării din Tamil Eelam”) – „LTTE”.
 15. „Ejército de Liberación Nacional” („Armata de Eliberare Națională”).
 16. „Palestinian Islamic Jihad” („Jihadul Islamic Palestinian”) – „PIJ”.
 17. „Popular Front for the Liberation of Palestine” („Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei”) – „PFLP”.
 18. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command” („Frontul Popular pentru Eliberarea Palestinei – Comandamentul General”) [*alias* „PFLP – General Command” („FPEP – Comandamentul General”).
 19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” – „DHKP-C” [*alias* „Devrimci Sol” („Stânga Revoluționară”), *alias* „Dev Sol”] („Armata/Frontul/Partidul de Eliberare Revoluționară Populară”).
 20. „Sendero Luminoso” („Calea Luminoasă”) – „SL”.
 21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” – „TAK” [*alias* „Kurdistan Freedom Falcons” („Șoimii Eliberării din Kurdistan”), *alias* „Kurdistan Freedom Hawks” („Vulturii Eliberării din Kurdistan”).
-

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/423 A COMISIEI**din 24 februarie 2023****privind un proiect-pilot pentru punerea în aplicare a dispozițiilor privind cooperarea administrativă referitoare la profesiile reglementate prevăzute în Directivele 2005/36/CE și (UE) 2018/958 ale Parlamentului European și ale Consiliului prin intermediul Sistemului de informare al pieței interne și pentru integrarea bazei de date a profesiilor reglementate în sistemul respectiv****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1024/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind cooperarea administrativă prin intermediul Sistemului de informare al pieței interne și de abrogare a Deciziei 2008/49/CE a Comisiei („Regulamentul IMI”) (¹), în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Sistemul de informare al pieței interne („IMI”) înființat prin Regulamentul (UE) nr. 1024/2012 este o aplicație software online care a fost dezvoltată de Comisie în cooperare cu statele membre, cu scopul de a ajuta statele membre să respecte cerințele privind schimbul de informații prevăzute în actele Uniunii prin instituirea unui mecanism centralizat de comunicare destinat să faciliteze schimbul transfrontalier de informații și asistența reciprocă.
- (2) Regulamentul (UE) nr. 1024/2012 permite Comisiei să desfășoare proiecte-pilot pentru a evalua dacă IMI ar fi un instrument eficace pentru punerea în aplicare a dispozițiilor privind cooperarea administrativă prevăzute în actele Uniunii care nu figurează în anexa la respectivul regulament.
- (3) Directiva 2005/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului (²) prevede recunoașterea automată a calificărilor profesionale pentru un număr limitat de profesii pe baza unor condiții minime armonizate de formare și recunoașterea automată a calificărilor profesionale pentru un număr limitat de profesii din domeniul meșteșugăresc, al comerțului și al industriei pe baza experienței profesionale, precum și un sistem general de recunoaștere a calificărilor profesionale. Directiva stabilește, de asemenea, norme pentru prestarea gratuită, temporară și ocazională de servicii. În conformitate cu articolul 59 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE, Comisia trebuie să creeze și să mențină o bază de date a profesiilor reglementate accesibilă publicului, care include o descriere generală a activităților care corespund fiecărei profesii.
- (4) Articolul 59 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE prevede că statele membre au avut obligația să notifice Comisiei până la 18 ianuarie 2016 o listă a profesiilor reglementate existente, specificând activitățile acoperite de fiecare profesie, o listă a formelor de educație și formare reglementate și de formare cu structură specială de pe teritoriul statului membru respectiv. De asemenea, statele membre trebuie să notifice fără întârzieri nejustificate orice modificare a listelor respective.
- (5) Articolul 59 alineatul (2) din Directiva 2005/36/CE prevede că statele membre au avut obligația să notifice Comisiei, până la 18 ianuarie 2016, lista profesiilor pentru care sunt necesare verificări prealabile ale calificărilor în conformitate cu articolul 7 alineatul (4) din directiva respectivă.
- (6) În temeiul articolului 59 alineatele (3) și (5) din Directiva 2005/36/CE, statele membre trebuie să examineze dacă cerințele lor existente pentru profesiile reglementate sunt compatibile cu principiile nediscriminării și proporționalității și au avut obligația ca, până la 18 ianuarie 2016, să furnizeze Comisiei informații cu privire la cerințele respective și motivele pentru care au considerat că cerințele respective sunt nediscriminatorii și proporționale. În termen de șase luni de la adoptarea unei măsuri care introduce ulterior o nouă cerință sau aduce modificări celor existente, statele membre au, de asemenea, obligația de a furniza informații privind cerințele și motivele pentru care consideră că cerințele respective sunt nediscriminatorii și proporționale.

⁽¹⁾ JO L 316, 14.11.2012, p. 1.⁽²⁾ Directiva 2005/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind recunoașterea calificărilor profesionale (JO L 255, 30.9.2005, p. 22).

- (7) Articolul 59 alineatul (6) prevede că statele membre trebuie să prezinte Comisiei, o dată la doi ani, un raport cu privire la cerințele care au fost eliminate sau care au devenit mai puțin stricte. Articolul 59 alineatul (7) prima teză prevede că statele membre trebuie să își prezinte observațiile cu privire la rapoartele celorlalte state membre în termen de șase luni de la primirea acestora din partea Comisiei.
- (8) Directiva (UE) 2018/958 a Parlamentului European și a Consiliului ^(*) stabilește norme pentru efectuarea evaluărilor proporționalității de către statele membre înainte de a introduce noi norme sau de a modifica normele existente care restricționează accesul la profesiile reglementate sau exercitarea acestora. Articolul 11 alineatul (1) din Directiva (UE) 2018/958 prevede că statele membre trebuie să comunice Comisiei, în temeiul articolului 59 alineatul (5) din Directiva 2005/36/CE, dispozițiile menționate la articolul 4 alineatul (1) din Directiva (UE) 2018/958, precum și motivele pentru care dispozițiile respective sunt considerate justificate și proporționale. Comunicările respective trebuie înregistrate de statele membre în baza de date a profesiilor reglementate menționată la articolul 59 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE și trebuie puse la dispoziția publicului de către Comisie.
- (9) Articolul 10 din Directiva (UE) 2018/958 prevede obligația statelor membre de a lua măsuri pentru a încuraja schimbul de informații cu privire la chestiunile reglementate de directiva respectivă și cu privire la modul concret în care acestea reglementează o profesie, precum și cu privire la efectele unei astfel de reglementări. Comisia trebuie să faciliteze astfel de schimburi de informații.
- (10) Articolul 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE prevede obligația statelor membre de a transmite Comisiei rapoarte privind punerea în aplicare a directivei respective, incluzând observații generale, un rezumat statistic al deciziilor de recunoaștere luate și o descriere a principalelor probleme care decurg din punerea în aplicare a directivei respective.
- (11) Dacă este posibil din punct de vedere tehnic și juridic, din motive de eficiență, este adecvat să se integreze diferitele sisteme informatice ale Comisiei într-unul singur. IMI sprijină deja cooperarea administrativă în domeniul recunoașterii calificărilor profesionale în ceea ce privește cererea de informații pentru asistență reciprocă în temeiul articolului 56 alineatul (2a) din Directiva 2005/36/CE și trimiterea de alerte în temeiul articolului 56a din directiva respectivă, precum și procedura privind cardul profesional european prevăzută la articolele 4a-4e din Directiva 2005/36/CE. Integrarea bazei de date a profesiilor reglementate în IMI ar trebui, prin urmare, să facă obiectul unui proiect-pilot.
- (12) IMI ar putea fi un instrument eficace pentru integrarea bazei de date a profesiilor reglementate, pentru a facilita furnizarea de informații și raportarea de către statele membre cu privire la profesiile reglementate și pentru a pune în aplicare obligațiile în materie de transparență ale statelor membre prevăzute la articolul 59 alineatele (1), (2), (5) și (6), la articolul 59 alineatul (7) prima teză și la articolul 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE, precum și obligațiile în materie de transparență prevăzute la articolul 11 alineatul (1) din Directiva (UE) 2018/958. Prin urmare, dispozițiile respective ar trebui să facă obiectul unui proiect-pilot în temeiul articolului 4 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2012.
- (13) Pentru a se asigura că își îndeplinesc obligațiile în materie de transparență care le revin în temeiul Directivelor 2005/36/CE și (UE) 2018/958, statele membre ar trebui să desemneze una sau mai multe autorități competente responsabile cu notificarea informațiilor menționate la articolul 59 alineatele (1), (2), (5) și (6), la articolul 59 alineatul (7) prima teză și la articolul 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE, precum și la articolul 11 alineatul (1) din Directiva (UE) 2018/958. Acest lucru nu împiedică statele membre să desemneze în acest scop autoritățile menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (d) și la articolul 56 alineatul (3) din Directiva 2005/36/CE, precum și centrele de asistență menționate la articolul 57b din directiva respectivă.
- (14) Notificările în IMI sunt proceduri în două etape. În primul rând, autoritățile competente inițiază o notificare și o transmit coordonatorului lor din statul membru. În al doilea rând, coordonatorii din statele membre trebuie să aprobe notificările înainte de a le transmite Comisiei. Din acest motiv, statele membre ar trebui să desemneze coordonatori în IMI. Pentru a se asigura flexibilitatea necesară, ar trebui să fie posibil ca sarcinile coordonatorilor să poată fi atribuite și autorităților competente.

(*) Directiva (UE) 2018/958 a Parlamentului European și a Consiliului din 28 iunie 2018 privind efectuarea unui test de proporționalitate înainte de adoptarea unor noi reglementări referitoare la profesii (JO L 173, 9.7.2018, p. 25).

- (15) Reglementarea profesiilor de către statele membre trebuie să fie în conformitate cu dreptul aplicabil al Uniunii, iar informațiile actualizate privind profesiile reglementate trebuie să fie disponibile atât în mod public, cât și în IMI, pentru a facilita recunoașterea calificărilor profesionale. În același timp, statele membre trebuie să fie în măsură să își îndeplinească obligațiile de notificare prin mijloace electronice utilizând IMI, care ar trebui să furnizeze toate funcționalitățile tehnice necesare în acest scop.
- (16) Pentru a îmbunătăți transparența și a facilita recunoașterea calificărilor profesionale, IMI ar trebui să ofere funcționalitatea tehnică pentru transmiterea informațiilor privind profesiile reglementate către site-ul web public dedicat profesiilor reglementate, inclusiv rezultatul testului de proporționalitate, datele de contact ale persoanelor de contact, ale autorităților competente și ale centrelor de asistență, precum și statistici și rapoarte.
- (17) Pentru a facilita comunicarea cu privire la profesiile reglementate, IMI ar trebui să ofere funcționalitatea tehnică pentru înregistrarea datelor cu caracter personal ale persoanelor de contact din cadrul autorităților competente responsabile cu profesiile reglementate din statele membre. Persoanele de contact ar trebui să fie mai întâi de acord cu prelucrarea datelor lor cu caracter personal prin intermediul unui formular de consimțământ. Participanții la IMI ar trebui să înregistreze în IMI datele de contact, precum și formularul de consimțământ semnat de persoanele de contact.
- (18) În temeiul Regulamentului (UE) nr. 1024/2012, Comisia trebuie să prezinte Parlamentului European și Consiliului o evaluare a rezultatelor proiectului-pilot. Este adecvat să se precizeze data până la care trebuie să fie prezentată evaluarea. Termenele până la care trebuie prezentate următoarele rapoarte în temeiul articolului 60 alineatul (2) din Directiva 2005/36/CE și al articolului 12 din Directiva (UE) 2018/958 ar fi prea scurte pentru a permite evaluarea rezultatelor proiectului-pilot. Prin urmare, este adecvat să se stabilească data de 31 decembrie 2025 ca termen pentru raportul de evaluare a rezultatelor proiectului-pilot.
- (19) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului (*) și a emis un aviz la 12 decembrie 2022.
- (20) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 24 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2012,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Proiectul-pilot

- (1) Se derulează un proiect-pilot pentru a evalua dacă Sistemul de informare al pieței interne („IMI”) ar fi un instrument eficace pentru punerea în aplicare a obligațiilor de notificare prevăzute la articolul 59 alineatele (1), (2), (5) și (6), la articolul 59 alineatul (7) prima teză și la articolul 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE, precum și la articolul 11 alineatul (1) din Directiva (UE) 2018/958, și pentru a integra în IMI baza de date a profesiilor reglementate menționată la articolul 59 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE.
- (2) În sensul prezentei decizii, acțiunile de raportare, comunicare, înregistrare și furnizare de informații în temeiul articolului 59 alineatele (1), (5) și (6), al articolului 59 alineatul (7) prima teză și al articolului 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE, precum și în temeiul articolului 11 alineatul (1) din Directiva (UE) 2018/958 poartă denumirea de „notificări”.

Articolul 2

Autoritățile competente

- (1) Statele membre desemnează una sau mai multe autorități competente responsabile cu notificarea informațiilor menționate la articolul 59 alineatele (1), (2), (5) și (6), la articolul 59 alineatul (7) prima teză și la articolul 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE, precum și la articolul 11 alineatul (1) din Directiva (UE) 2018/958.

(*) Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

(2) Autoritățile desemnate în temeiul alineatului (1) din prezentul articol sunt considerate autorități competente în sensul articolului 5 al doilea paragraf litera (f) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2012.

Articolul 3

Coordonatorii

- (1) Fiecare stat membru atribuie sarcina de coordonare a notificărilor uneia sau mai multor autorități competente („coordonatori”).
- (2) Coordonatorii se asigură că notificările sunt aprobate și trimise Comisiei fără întârzieri nejustificate.
- (3) O autoritate competentă menționată la articolul 2 poate fi, de asemenea, desemnată drept coordonator.

Articolul 4

Cooperarea administrativă

În sensul articolului 59 alineatele (1), (2), (5) și (6), al articolului 59 alineatul (7) prima teză și al articolului 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE, precum și al articolului 11 alineatul (1) din Directiva (UE) 2018/958, IMI asigură cel puțin următoarele funcționalități tehnice:

- (a) notificarea informațiilor privind profesiile reglementate, inclusiv activitățile acoperite de fiecare profesie, formele de educație și formare reglementate și de formare cu structură specială, precum și orice modificare a acestor informații;
- (b) notificarea cerințelor existente care restricționează accesul la profesiile reglementate sau exercitarea acestora și motivele pentru care se consideră că cerințele respective sunt conforme cu articolul 59 alineatul (3) din Directiva 2005/36/CE, precum și orice modificare a cerințelor respective;
- (c) notificarea cerințelor noi sau modificate care restricționează accesul la o profesie reglementată sau exercitarea acesteia, împreună cu dispozițiile care introduc sau modifică cerințele, care sunt evaluate în conformitate cu Directiva (UE) 2018/958, motivele pentru care se consideră că astfel de dispoziții sunt justificate și proporționale, precum și orice modificare a cerințelor respective;
- (d) raportarea cu privire la cerințele care au fost eliminate sau care au devenit mai puțin stricte în temeiul articolului 59 alineatul (6) din Directiva 2005/36/CE;
- (e) prezentarea de observații privind notificările menționate la literele (a)-(d);
- (f) aprobarea notificărilor menționate la literele (a)-(d) de către coordonatorul din statul membru și transmiterea acestora către Comisie;
- (g) facilitarea evaluării și a luării de măsuri procedurale de către Comisie în ceea ce privește notificările menționate la literele (a)-(d);
- (h) furnizarea unui răspuns de către statul membru care a efectuat notificarea la măsurile procedurale ale Comisiei menționate la litera (g);
- (i) înregistrarea diferitelor versiuni ale notificărilor prevăzute la literele (a)-(d);
- (j) înregistrarea datelor statistice pe baza deciziilor de recunoaștere ale statelor membre cu privire la profesioniștii care doresc să se stabilească în străinătate sau să presteze servicii în mod temporar și ocazional, pentru a facilita pregătirea rapoartelor menționate la articolul 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE;
- (k) furnizarea unui formular de consimțământ pentru persoana de contact ale cărei date cu caracter personal vor fi înregistrate în IMI și transmise către site-ul web public;
- (l) actualizarea notificărilor;

- (m) punerea la dispoziție a unui registru pentru informațiile notificate privind profesiile reglementate, pentru a se asigura că toate autoritățile competente desemnate înregistrate în IMI pentru modulele privind recunoașterea calificărilor profesionale pot verifica cerințele pentru profesiile reglementate direct în IMI;
- (n) furnizarea unui registru pentru informațiile notificate privind autoritățile competente, centrele de asistență și rapoartele menționate la articolul 59 alineatele (2), (5) și (6) și la articolul 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE;
- (o) transmiterea către site-ul web public:
 - (i) a informațiilor privind profesiile reglementate, inclusiv rezultatele evaluărilor proporționalității;
 - (ii) a datelor de contact ale persoanelor de contact, ale autorităților competente și ale centrelor de asistență;
 - (iii) a datelor pentru statisticile privind deciziile de recunoaștere referitoare la profesioniștii care doresc să se stabilească în străinătate sau să presteze servicii în mod temporar și ocazional;
 - (iv) a rapoartelor menționate la articolul 59 alineatele (2), (5) și (6) și la articolul 60 alineatul (1) din Directiva 2005/36/CE.

Articolul 5

Protecția datelor

- (1) Orice informații care conțin date cu caracter personal înregistrate în IMI sau care fac obiectul unui schimb prin intermediul acestuia sunt prelucrate în IMI în conformitate cu articolele 14-17 din Regulamentul (UE) nr. 1024/2012.
- (2) În conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (e) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁵⁾, statele membre pot decide, atunci când îndeplinesc o sarcină care servește unui interes public, să furnizeze datele de contact care conțin datele cu caracter personal ale unei persoane de contact în scopul funcționalității tehnice menționate la articolul 4 litera (o) din prezenta decizie.

În cazul în care statele membre decid să furnizeze datele cu caracter personal ale persoanei de contact, următoarele informații se înregistrează și se transmit pe site-ul web public dedicat profesiilor reglementate:

- (i) prenumele;
- (ii) numele;
- (iii) adresa de e-mail;
- (iv) numărul de telefon;
- (v) numele autorității competente pentru care lucrează persoana;
- (vi) limbile vorbite.

- (3) Persoanele de contact ale căror date cu caracter personal sunt înregistrate și transmise în temeiul prezentului articol își dau consimțământul explicit pentru prelucrarea datelor lor cu caracter personal prin intermediul formularului de consimțământ, care este încărcat în IMI.

Articolul 6

Evaluarea

Până la 31 decembrie 2025, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului evaluarea rezultatelor proiectului-pilot, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2012.

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

*Articolul 7***Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 24 februarie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/424 A COMISIEI**din 24 februarie 2023****de modificare a Deciziei de punere în aplicare (UE) 2019/450 în ceea ce privește publicarea referințelor documentelor de evaluare europene pentru sticla plană trasă specială și alte produse pentru construcții****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2011 de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și de abrogare a Directivei 89/106/CEE a Consiliului (⁽¹⁾), în special articolul 22,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, organismele de evaluare tehnică trebuie să utilizeze metodele și criteriile prevăzute în documentele de evaluare europene, ale căror referințe au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în scopul evaluării performanței produselor pentru construcții care fac obiectul documentelor respective, în funcție de caracteristicile lor esențiale.
- (2) În conformitate cu articolul 19 din Regulamentul (UE) nr. 305/2011, în urma mai multor cereri de efectuare a unor evaluări tehnice europene din partea fabricanților, organizația organismelor de evaluare tehnică a elaborat și a adoptat 10 documente de evaluare europene.
- (3) Documentele de evaluare europene elaborate și adoptate de organizația organismelor de evaluare tehnică se referă la următoarele produse pentru construcții:
 - sticlă plană trasă specială;
 - geogrilă dreptunghiulară pentru stabilizarea straturilor granulare libere sub sarcină aplicată;
 - plăci din ambalaje de carton reciclate, destinate utilizării în construcții;
 - bare de oțel cu cap de ancorare, pentru beton armat (care înlocuiește specificația tehnică „EAD 160012-00-0301”);
 - etanșări de penetrare combinate pentru amortizoare de incendiu;
 - semitorturi de sticlă, bazalt, aramidă, carbon, PBO și oțel pentru piroane de ancorare armate cu fibre;
 - covor din spumă poliuretanică sau covoraș din fibră de poliester, destinat izolării fonice a zgomotelor de impact (care înlocuiește specificația tehnică „EAD 040049-00-0502”);
 - produse termo și/sau fonoizolante, de rezistență, aplicate in situ, obținute din fibre vegetale și destinate construcției de pardoseli;
 - elemente de fixare acționate mecanic cu utilizări multiple în beton pentru aplicații nestructurale (care înlocuiește specificația tehnică „EAD 330083-02-0601”);
 - tencuială termoizolantă și fonoabsorbantă.

(¹) JO L 88, 4.4.2011, p. 5.

- (4) Documentele de evaluare europene care au fost elaborate și adoptate de organizația organismelor de evaluare tehnică îndeplinesc condițiile necesare privind cerințele de bază aplicabile lucrărilor de construcții prevăzute în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 305/2011. Prin urmare, este oportun ca referințele acestor documente de evaluare europene să fie publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (5) Lista referințelor documentelor de evaluare europene privind produsele pentru construcții este publicată în temeiul Deciziei de punere în aplicare (UE) 2019/450 a Comisiei ⁽²⁾. Din motive de claritate, referințele noilor documente de evaluare europene trebuie adăugate la lista respectivă.
- (6) Prin urmare, Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/450 trebuie modificată în consecință.
- (7) Pentru a permite utilizarea documentelor de evaluare europene cât mai curând posibil, prezenta decizie trebuie să intre în vigoare la data publicării,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/450 se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 24 februarie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

⁽²⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/450 a Comisiei din 19 martie 2019 privind publicarea documentelor de evaluare europene (DEE) pentru produsele pentru construcții, elaborate în sprijinul aplicării Regulamentului (UE) nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 77, 20.3.2019, p. 78).

ANEXĂ

În anexa la Decizia de punere în aplicare (UE) 2019/450, următoarele rânduri se introduc în ordine secvențială în conformitate cu ordinea numerelor de referință:

„300010-00-0505	Sticlă plană trasă specială”
„080013-00-0102	Geogrilă dreptunghiulară pentru stabilizarea straturilor granulare libere sub sarcină aplicată”
„210138-00-0504	Plăci din ambalaje de carton reciclate, destinate utilizării în construcții”
„160012-01-0301	Bare de oțel cu cap de ancorare, pentru beton armat (care înlocuiește specificația tehnică «EAD 160012-00-0301»)
„350454-00-1104-v01	Etanșări de penetrare combinate pentru amortizoare de incendiu”
„331668-00-0601	Semitorturi de sticlă, bazalt, aramidă, carbon, PBO și oțel pentru piroane de ancorare armate cu fibre”
„040049-01-0502	Covor din spumă poliuretanică sau covoraș din fibră de poliester, destinat izolării fonice a zgomotelor de impact (care înlocuiește specificația tehnică «EAD 040049-00-0502»)
„041125-00-1201	Produse termo și/sau fonoizolante, de rezistență, aplicate <i>in situ</i> , obținute din fibre vegetale și destinate construcției de pardoseli”
„330083-03-0601	Elemente de fixare acționate mecanic cu utilizări multiple în beton pentru aplicații nestructurale (care înlocuiește specificația tehnică «EAD 330083-02-0601»)
„041559-00-1201	Tencuială termoizolantă și fonoabsorbantă”.

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

RECOMANDAREA nr. 1/2023 A COMITETULUI SPECIALIZAT PRIVIND ENERGIA CONSTITUIT PRIN ARTICOLUL 8 ALINEATUL (1) LITERA (L) DIN ACORDUL COMERCIAL ȘI DE COOPERARE DINTRE UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI COMUNITATEA EUROPEANĂ A ENERGIEI ATOMICE, PE DE O PARTE, ȘI REGATUL UNIT AL MARIII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD, PE DE ALTĂ PARTE

din 7 februarie 2023

adresată fiecărei părți cu privire la solicitările sale adresate operatorilor de transport și de sistem de energie electrică în vederea pregătirii procedurilor tehnice pentru utilizarea eficientă a liniilor de interconexiune de energie electrică [2023/425]

COMITETUL SPECIALIZAT PRIVIND ENERGIA,

având în vedere Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte („Acordul comercial și de cooperare”), în special articolul 311 alineatele (1) și (2), articolul 312 alineatul (1), articolul 317 alineatele (2) și (3) și anexa 29,

întrucât:

- (1) Potrivit articolului 8 alineatul (4) litera (a) din Acordul comercial și de cooperare, Comitetul specializat privind energia (denumit în continuare „Comitetul specializat”) are competența de a monitoriza și revizui punerea în aplicare și de a asigura buna funcționare a Acordului comercial și de cooperare în domeniul său de competență. În temeiul articolului 8 alineatul (4) litera (c), Comitetul specializat are competența de a adopta decizii și recomandări cu privire la toate aspectele pentru care Acordul comercial și de cooperare prevede acest lucru sau pentru care Consiliul de parteneriat și-a delegat competențele comitetului respectiv în temeiul articolului 7 alineatul (4) litera (f). În temeiul articolului 329 alineatul (3) din Acordul comercial și de cooperare, Comitetul specializat face recomandări, după caz, pentru a asigura punerea efectivă în aplicare a capitolelor din Titlul VIII al Acordului comercial și de cooperare pentru care este responsabil.
- (2) În scopul asigurării unei utilizări eficiente a liniilor de interconexiune de energie electrică și al reducerii barierelor în calea comerțului dintre părți, articolul 311 alineatul (1) din Acordul comercial și de cooperare stabilește angajamente, printre altele, în ceea ce privește alocarea capacităților, managementul congestiilor și calculul capacităților pentru liniile de interconexiune de energie electrică, precum și elaborarea unor mecanisme pentru a obține rezultate solide și eficiente pentru toate intervalele de timp relevante.
- (3) La 22 ianuarie 2021, Direcția Generală Energie a Comisiei Europene și Departamentul pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială din cadrul Guvernului Regatului Unit au adresat fiecare câte o recomandare preliminară (denumită în continuare „recomandarea preliminară”) operatorilor lor respectivi de transport și de sistem (OTS), solicitându-le să inițieze în comun pregătirea procedurilor tehnice pentru utilizarea eficientă a liniilor de interconexiune de energie electrică, înainte de începerea lucrărilor Comitetului specializat. Având în vedere faptul că activitatea Comitetului specializat a fost inițiată în cursul anului 2021, respectiva recomandare preliminară, astfel cum a fost furnizată OTS de către părți, trebuie să fie confirmată de către Comitetul specializat ca o recomandare adresată părților.
- (4) În ceea ce privește calculul și alocarea capacităților pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare, în recomandarea preliminară OTS au fost invitați să elaboreze un model-țintă pentru ziua următoare bazat pe conceptul de „cuplaj slab multiregional bazat pe volum”, în conformitate cu articolul 312 alineatul (1), cu articolul 317 alineatele (2) și (3) și cu anexa 29 la Acordul comercial și de cooperare.

- (5) În ceea ce privește calculul și alocarea capacităților pentru alte intervale de timp decât intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare, în recomandarea preliminară OTS ai părților au fost invitați să elaboreze în comun o propunere de calendar pentru elaborarea proiectelor de proceduri tehnice. Aceasta continuă să fie utilă ca punct de referință și orientare pentru activitățile viitoare cu privire la aceste aspecte, în timp ce se acordă prioritate tranzacționării energiei electrice în intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare.
- (6) Deși calendarul prevăzut în anexa 29, astfel cum este menționat în recomandarea preliminară, nu a fost respectat, Comitetul specializat ar trebui totuși să își îndeplinească obligațiile care îi revin în temeiul articolului 312 alineatul (1) și al articolului 317 alineatul (2) din Acordul comercial și de cooperare.
- (7) OTS și autoritățile de reglementare ale părților au luat deja măsuri în ceea ce privește recomandarea preliminară. Având în vedere progresele realizate până în prezent de OTS, sunt necesare informații suplimentare cu privire la analiza costuri-beneficii și la propunerile nedetaliat de proceduri tehnice pentru îndeplinirea de către Comitetul specializat a obligațiilor care îi revin în temeiul articolului 312 alineatul (1) și al articolului 317 alineatul (2) din Acordul comercial și de cooperare.
- (8) Prin urmare, fiecare parte ar trebui să solicite OTS să furnizeze aceste informații suplimentare,

ADOPTĂ PREZENTA RECOMANDARE:

- (1) Recomandarea preliminară emisă la 22 ianuarie 2021 de Direcția Generală Energie a Comisiei Europene și de Departamentul pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială din cadrul Guvernului Regatului Unit și adresată OTS de energie electrică din Uniune și, respectiv, din Regatul Unit, prin care li se solicită acestora să inițieze pregătirea procedurilor tehnice pentru utilizarea eficientă a liniilor de interconexiune de energie electrică, astfel cum se prevede în anexa I la prezenta recomandare, este confirmată ca recomandare a Comitetului specializat privind energia către părți.
- (2) Comitetul specializat recomandă ca fiecare parte să solicite OTS de energie electrică să furnizeze informațiile suplimentare prevăzute în anexa II la prezenta recomandare în termen de cinci luni de la data solicitării formulate de fiecare parte.

Adoptată la Bruxelles și Londra, 7 februarie 2023.

Pentru Comitetul specializat

Copreședinții

F. ERMACORA

P. KOVACS

M. SKRINAR

—

ANEXA I-A

Recomandarea preliminară a Direcției Generale Energie a Comisiei Europene către operatorii de transport și de sistem de energie electrică din UE, emisă la 22 ianuarie 2021, privind elaborarea procedurilor tehnice pentru calcularea și alocarea capacităților de transport cu scopul de a asigura tranzacționarea eficientă prin intermediul liniilor de interconexiune de energie electrică în temeiul Acordului comercial și de cooperare UE-Regatul Unit



COMISIA EUROPEANĂ
DIRECȚIA GENERALĂ ENERGIE
[expeditor]

Bruxelles, 22 ianuarie 2021

[destinatar în cadrul ENTSO-E]

Obiect: Elaborarea proiectelor de proceduri tehnice pentru calcularea și alocarea capacităților de transport cu scopul de a asigura tranzacționarea eficientă prin intermediul liniilor de interconexiune de energie electrică în temeiul Acordului comercial și de cooperare

Stimată doamnă/Stimate domn [destinatar],

După cum știți, Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la 30 decembrie 2020 și se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2021.

În temeiul articolului ENER.19 din acord, Uniunea și Regatul Unit trebuie să se asigure că operatorii lor de transport și de sistem cooperează în scopul elaborării unor proceduri tehnice într-o serie de domenii, inclusiv utilizarea liniilor de interconexiune, dacă acestea fac obiectul recomandării Comitetului specializat privind energia. În cursul negocierilor, Uniunea și Regatul Unit au convenit asupra faptului că este oportun ca unele dintre aceste proceduri tehnice să fie elaborate în prezent, înainte de începerea lucrărilor Comitetului specializat privind energia. Prin urmare, se solicită ENTSO-E să elaboreze proiecte de proceduri tehnice pentru calcularea și alocarea capacităților de transport cu scopul de a asigura tranzacționarea eficientă prin intermediul liniilor de interconexiune de energie electrică. De îndată ce va fi operațional, Comitetul specializat privind energia va urmări toate lucrările legate de elaborarea procedurilor tehnice.

Proiectele de proceduri tehnice ar trebui să abordeze calculul și alocarea capacităților în toate intervalele de timp relevante.

Această solicitare urmărește să pună în aplicare aspecte prevăzute la articolele ENER.13, ENER.14 și ENER.19 din acord în ceea ce privește utilizarea eficientă a interconectării rețelelor electrice și ar trebui înțeleasă în acest context. În special, procedurile tehnice nu ar trebui să implice sau să presupună participarea operatorilor de transport și de sistem din Regatul Unit la procedurile Uniunii de alocare a capacităților și de management al congestiilor.

ENTSO-E (Rețeaua europeană a operatorilor de sisteme de transport de energie electrică) ar trebui să elaboreze aceste proceduri tehnice în cooperare cu operatorii de sisteme de transport de energie electrică din Regatul Unit, în contextul cooperării prevăzute în Memorandumul de înțelegere instituit pentru punerea în aplicare a unor aspecte prevăzute la articolul ENER.19 din acord.

Mai multe detalii cu privire la ceea ce ar trebui inclus în proiectele de proceduri tehnice sunt prezentate în anexa 2 (calculul capacităților), în anexa 3 (alocarea capacităților) și în anexa 4.

În mod specific, în ceea ce privește calculul și alocarea capacităților pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare, solicităm elaborarea unui model-țintă pentru ziua următoare, bazat pe conceptul de „cuplaj slab multiregional bazat pe volum”, care este în conformitate cu articolele ENER.14, ENER.19 și cu anexa ENER-4 la acord; în conformitate cu aceste dispoziții, acesta ar trebui inițiat cu prioritate. Anexa ENER-4 la acord este reprodusă în anexa 4 la prezenta scrisoare.

Partea 2 din anexa ENER-4 la acord stabilește un calendar pentru elaborarea procedurilor tehnice pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare. Datele prezentate mai jos se bazează pe acest calendar, pe care, în conformitate cu articolul FINPROV.1 1.3 din acord, l-am calculat de la 1 ianuarie 2021, aceasta fiind data aplicării cu titlu provizoriu a acordului.

Pentru a sprijini elaborarea modelului-țintă pentru ziua următoare și în conformitate cu anexa ENER-4, solicităm ca, până la 1 aprilie 2021, să fie finalizată o prezentare generală a propunerilor și o analiză costuri-beneficii pentru a evalua valoarea adăugată a modelului-țintă. Propunerile nedetaliată și analiza costuri-beneficii ar trebui elaborate în conformitate cu anexa 5 la prezenta scrisoare.

Solicităm ca proiectele de proceduri tehnice să fie transmise Agenției pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei (denumită în continuare „agenția”) spre avizare. În prealabil, solicităm ENTSO-E să desfășoare consultări adecvate cu părțile de pe piață cu privire la proiectele de proceduri tehnice. După primirea avizului, vă rugăm să îl transmiteți Comitetului specializat privind energia, împreună cu proiectele de proceduri tehnice, în timp util pentru a permite punerea lor în aplicare până la 1 aprilie 2022.

În ceea ce privește calculul și alocarea capacităților pentru alte intervale de timp decât intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare, invităm ENTSO-E să propună un calendar pentru dezvoltarea proiectelor de proceduri tehnice.

Transmit un exemplar al prezentei scrisori omologului meu din cadrul Departamentului pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială, care trimite o scrisoare echivalentă operatorilor de transport și de sistem de energie electrică din Regatul Unit, textul acesteia fiind inclus în anexa 1 la prezenta scrisoare.

Cu stimă,

[semnătura expeditorului]

Exemplar

Departamentul pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială

Anexa 1

Scrisoare din partea [expeditorul] din cadrul Departamentului pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială către operatorii de transport și de sistem de energie electrică din Regatul Unit

Anexa 2 Calculul capacităților

Proiectele de proceduri tehnice ar trebui să stabilească termenii, condițiile și metodologiile de alocare a capacității de interconexiune care poate fi pusă ulterior la dispoziția pieței.

Această capacitate ar trebui calculată în mod coordonat pentru toate liniile la nivelul liniilor de interconexiune de energie electrică.

Capacitățile ar trebui să fie maximizate pentru toate liniile de interconexiune de energie electrică. Această cerință ar trebui:

- să aibă în vedere obligațiile OTS de a respecta standardele în materie de securitate pentru exploatarea în condiții de siguranță a rețelei;
- să respecte granițele zonelor de ofertare din interiorul UE și al Regatului Unit stabilite în temeiul cadrelor naționale relevante;
- să permită operatorilor de transport și de sistem din UE să respecte cerința de a furniza cel puțin 70 % din capacitățile lor la granițele zonelor de ofertare din interiorul UE, astfel cum se prevede la articolul 16 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2019/943;
- să prevadă nediscriminarea între operatorii de transport și de sistem din Uniune și din Regatul Unit în ceea ce privește calcularea capacităților;
- să fie susținută de un proces coordonat de măsuri de remediere pentru toate liniile de interconexiune de energie electrică, inclusiv redispecerizare și comercializare în contrapartidă;
- să fie susținută de un acord de partajare a costurilor între OTS ai părților în ceea ce privește redispecerizarea și comercializarea în contrapartidă.

Operatorii de transport și de sistem ai părților, în măsura posibilităților tehnice, compensează solicitările de capacitate ale oricărui flux de energie electrică în direcția opusă pe liniile de interconexiune de energie electrică, pentru a utiliza liniile de interconexiune la capacitatea maximă.

În ceea ce privește calculul capacităților, OTS ar trebui să publice cel puțin:

- anual: informații asupra evoluției pe termen lung a infrastructurii de transport și impactul ei asupra capacității de transport transfrontalier;
- lunar: previziunile pentru luna următoare și pentru anul următor ale capacităților de transport aflate la dispoziția pieței, ținând seama de toate informațiile relevante de care OTS dispun la momentul evaluării previziunilor (de exemplu, efectul anotimpurilor asupra capacității liniilor, asupra activităților de întreținere a rețelei, asupra disponibilității unităților de producție etc.);
- săptămânal: previziunile pentru săptămâna următoare ale capacităților de transport aflate la dispoziția pieței, ținând seama de toate informațiile relevante de care OTS dispun la momentul evaluării previziunilor, precum previziunile meteorologice, planificarea lucrărilor de întreținere a rețelei, disponibilitatea unităților de producție etc.;
- zilnic: capacitățile de transport disponibile pe piață pentru ziua următoare și „în timpul zilei” pentru fiecare interval de tranzacționare pe piață, ținând seama de ansamblul soldurilor notificărilor pe interconexiune pentru ziua următoare, de programele de producție pentru ziua următoare, de previziunile în ceea ce privește cererea și de planificarea lucrărilor de întreținere a rețelei;
- capacitatea totală deja alocată pentru fiecare interval de tranzacționare pe piață și toate condițiile relevante în care această capacitate poate fi utilizată (de exemplu, prețul de închidere a licitațiilor, obligațiile privind modalitățile de utilizare a capacităților etc.), cu scopul de a identifica eventuale capacități rămase nealocate sau neutilizate;
- capacitățile alocate, cât mai curând posibil după fiecare alocare, precum și indicarea prețurilor plătite;
- capacitatea totală folosită, pentru fiecare interval de tranzacționare pe piață, imediat după notificare;
- cât mai aproape de timpul real: valorile agregate ale fluxurilor comerciale și fizice realizate pentru fiecare interval de tranzacționare pe piață, incluzând o descriere a efectelor eventualelor măsuri corective luate de către OTS (de exemplu, restricționarea tranzacțiilor) pentru a rezolva problemele de rețea sau de sistem;
- informații relevante pentru a evalua conformitatea procedurilor de calculare și alocare a capacităților liniilor de interconexiune de energie electrică cu Acordul dintre UE și Regatul Unit.

Anexa 3 Alocarea capacităților

Proiectele de proceduri tehnice ar trebui să stabilească termenii, condițiile și metodologiile de alocare a capacității de interconexiune pe piață pentru următoarele intervale de timp:

- al pieței la termen;
- al pieței pentru ziua următoare;
- al pieței intrazilnice.

Pentru fiecare interval de timp, metodologia ar trebui:

- să prevadă licitații coordonate pentru toate liniile de interconexiune de energie electrică;
- să includă norme privind desemnarea, reducerea, fermitatea, remunerarea, transferul și returnarea capacităților de transport achiziționate, precum și privind procedurile de rezervă și compensarea în cazul reducerii;
- să includă norme privind distribuirea veniturilor din congestii;
- să interzică operatorilor de transport și de sistem să aplice prețuri de rezervă în cazul în care nu are loc nicio congestie la nivelul liniilor de interconexiune de energie electrică, cu excepția cazului în care se aplică o derogare.

Anexa 4 – Model-țintă pentru ziua următoare: „Cuplaj slab multiregional bazat pe volum”

PARTEA 1

1. Noua procedură de alocare a capacității liniilor de interconexiune de energie electrică în intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare se bazează pe conceptul de „cuplaj slab multiregional bazat pe volum” (Multi-region loose volume coupling). Obiectivul general al noii proceduri este de a maximiza beneficiile comerțului. Ca un prim pas în dezvoltarea noii proceduri, părțile se asigură că operatorii de transport și de sistem elaborează propuneri nedetaliată și o analiză costuri-beneficii.

2. Cuplajul slab multiregional bazat pe volum implică dezvoltarea unei funcții de cuplare a piețelor pentru a determina pozițiile nete de energie (alocare implicită) între:
 - (a) zonele de ofertare stabilite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/943, care sunt conectate direct la Regatul Unit printr-o linie de interconexiune de energie electrică; și
 - (b) Regatul Unit.
3. Pozițiile nete de energie pe liniile de interconexiune de energie electrică se calculează printr-un proces de alocare implicită prin aplicarea unui algoritm specific pentru:
 - (a) ofertele comerciale și ofertele pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare din zonele de ofertare stabilite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/943, care sunt conectate direct la Regatul Unit printr-o linie de interconexiune de energie electrică;
 - (b) ofertele comerciale și ofertele pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare din Regatul Unit;
 - (c) datele privind capacitatea rețelei și capacitățile sistemului stabilite în conformitate cu procedurile convenite între operatorii de sisteme de transport; și
 - (d) datele privind fluxurile comerciale preconizate ale interconexiunilor de energie electrică dintre zonele de ofertare conectate la Regatul Unit și alte zone de ofertare din Uniune, astfel cum sunt stabilite de operatorii de transport din Uniune utilizând metodologii solide.

Acest proces trebuie să fie compatibil cu caracteristicile liniilor de interconexiune de energie electrică de curent continuu, inclusiv cu cerințele privind pierderile și intensificarea producției.
4. Funcția de cuplare a piețelor:
 - (a) produce rezultate cu suficient timp înainte de operarea piețelor pentru ziua următoare ale părților [pentru Uniune, aceasta reprezintă cuplarea unică a piețelor pentru ziua următoare instituită în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/1222 al Comisiei ⁽¹⁾] astfel încât aceste rezultate să poată fi utilizate ca date de intrare în procesele care determină rezultatele pe piețele respective;
 - (b) produce rezultate fiabile și repetabile;
 - (c) este un proces specific de conectare a piețelor distincte și separate pentru ziua următoare din Uniune și din Regatul Unit; în special, acest lucru înseamnă că algoritmul specific trebuie să fie distinct și separat de cel utilizat în cuplarea unică a piețelor pentru ziua următoare stabilită în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/1222 al Comisiei și, în ceea ce privește ofertele și ofertele comerciale ale Uniunii, are acces numai la acelea din zonele de ofertare care sunt conectate direct cu Regatul Unit printr-o linie de interconexiune de energie electrică.
5. Pozițiile energetice nete calculate se publică după validare și verificare. În cazul în care funcția de cuplare a piețelor nu poate nici să funcționeze, nici să producă rezultate, capacitatea liniei de interconexiune de energie electrică se alocă printr-un proces de rezervă, iar participanții la piață sunt notificați cu privire la aplicarea acestuia.
6. Costurile aferente elaborării și punerii în aplicare a procedurilor tehnice sunt împărțite în mod egal între, pe de o parte, operatorii de transport și de sistem sau alte entități relevante din Regatul Unit și, pe de altă parte, operatorii de transport și de sistem sau alte entități relevante din Uniune, cu excepția cazului în care Comitetul specializat în domeniul energiei decide altfel.

PARTEA 2

Calendarul pentru punerea în aplicare a prezentei anexe este de la data intrării în vigoare a prezentului acord, după cum urmează:

- (a) în termen de 3 luni – analiza costuri-beneficii și prezentarea generală a propunerilor de proceduri tehnice;
- (b) în termen de 10 luni – propunerea de proceduri tehnice;
- (c) în termen de 15 luni – punerea în aplicare a procedurilor tehnice.

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2015/1222 al Comisiei din 24 iulie 2015 de stabilire a unor linii directoare privind alocarea capacităților și gestionarea congestiilor (JO L 197, 25.7.2015, p. 24).

Anexa 5: Cerințe privind propunerile nedetaliat și analiza costuri-beneficii

Astfel cum se prevede în partea 1 din anexa ENER-4 la acord, prima etapă de dezvoltare a noilor mecanisme pentru ziua următoare este de a elabora propuneri nedetaliat și o analiză costuri-beneficii.

Propunerile nedetaliat ar trebui:

- să stabilească proiectarea la nivel înalt a soluției de cuplaj slab multiregional bazat pe volum;
- să identifice rolurile și responsabilitățile părților din industrie;
- să cuprindă un plan de punere în aplicare;
- să evidențieze orice riscuri sau probleme legate de punerea în aplicare, cu propuneri privind modul de soluționare a acestora; și
- să evalueze impactul diferențelor dintre regimurile părților de stabilire a prețului carbonului asupra fluxurilor prin intermediul liniilor de interconexiune.

Analiza costuri-beneficii ar trebui să țină seama de obiectivul acordurilor de maximizare a beneficiilor comerțului, ceea ce înseamnă că, în limitele menționate în anexa ENER-4 la acord, acordurile de tranzacționare:

- ar trebui să fie cât mai eficiente posibil; și
 - ar trebui ca, în condiții normale, să genereze între liniile de interconexiune de energie electrică fluxuri care să fie compatibile cu prețurile de pe piețele pentru ziua următoare ale părților.
-

ANEXA I-B

Recomandarea preliminară a Departamentului pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială din cadrul Guvernului Regatului Unit către operatorii de transport și de sistem de energie electrică din Regatul Unit, emisă la 22 ianuarie 2021, în ceea ce privește pregătirea procedurilor tehnice pentru calcularea și alocarea capacităților de transport cu scopul de a asigura tranzacționarea eficientă prin intermediul liniilor de interconexiune de energie electrică în temeiul Acordului comercial și de cooperare UE-Regatul Unit



**Department for
Business, Energy
& Industrial Strategy**

[expeditorul din cadrul Departamentului pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială]

[destinatarul OTS de energie electrică din Regatul Unit]

Vineri, 22 ianuarie 2021

Stimată doamnă/Stimate domn [destinatar],

Elaborarea proiectelor de proceduri tehnice pentru calcularea și alocarea capacităților de transport cu scopul de a asigura tranzacționarea eficientă prin intermediul liniilor de interconexiune de energie electrică în temeiul Acordului comercial și de cooperare dintre UE și Regatul Unit

După cum știți, Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la 30 decembrie 2020 și se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2021. În temeiul articolului ENER.19 din acord, Uniunea și Regatul Unit trebuie să se asigure că operatorii lor de transport și de sistem cooperează în scopul elaborării unor proceduri tehnice într-o serie de domenii, inclusiv utilizarea liniilor de interconexiune, dacă acestea fac obiectul recomandării Comitetului specializat privind energia. În cursul negocierilor, Uniunea și Regatul Unit au convenit asupra faptului că este oportun ca unele dintre aceste proceduri tehnice să fie elaborate în prezent, înainte de începerea lucrărilor Comitetului specializat privind energia. Prin urmare, se solicită operatorilor de transport și de sistem de energie electrică din Regatul Unit să elaboreze proiecte de proceduri tehnice pentru calcularea și alocarea capacităților de transport cu scopul de a asigura tranzacționarea eficientă prin intermediul liniilor de interconexiune de energie electrică. De îndată ce va fi operațional, Comitetul specializat privind energia va urmări toate lucrările legate de elaborarea procedurilor tehnice.

Proiectele de proceduri tehnice ar trebui să abordeze calculul și alocarea capacităților în toate intervalele de timp relevante.

Această solicitare urmărește să pună în aplicare aspecte prevăzute la articolele ENER.13, ENER.14 și ENER.19 din acord în ceea ce privește utilizarea eficientă a interconectării rețelelor electrice și ar trebui înțeleasă în acest context. În special, procedurile tehnice nu ar trebui să implice sau să presupună participarea operatorilor de transport și de sistem din Regatul Unit la procedurile Uniunii de alocare a capacităților și de management al congestiilor.

Operatorii de sisteme de transport de energie electrică din Regatul Unit ar trebui să elaboreze aceste proceduri tehnice în cooperare cu ENTSO-E, în contextul cooperării prevăzute în Memorandumul de înțelegere instituit pentru punerea în aplicare a unor aspecte prevăzute la articolul ENER.19 din acord.

Mai multe detalii cu privire la ceea ce ar trebui inclus în proiectele de proceduri tehnice sunt prezentate în anexa 2 (calculul capacităților), în anexa 3 (alocarea capacităților) și în anexa 4.

În mod specific, în ceea ce privește calculul și alocarea capacităților pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare, solicităm elaborarea unui model-țintă pentru ziua următoare, bazat pe conceptul de „cuplaj slab multiregional bazat pe volum”, care este în conformitate cu articolele ENER.14, ENER.19 și cu anexa ENER-4 la acord; în conformitate cu aceste dispoziții, acesta ar trebui inițiat cu prioritate. Anexa ENER-4 la acord este reprodusă în anexa 4 la prezenta scrisoare.

Partea 2 din anexa ENER-4 la acord stabilește un calendar pentru elaborarea procedurilor tehnice pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare. Datele prezentate mai jos se bazează pe acest calendar, pe care, în conformitate cu articolul FINPROV.1.1.3 din acord, l-am calculat de la 1 ianuarie 2021, aceasta fiind data aplicării cu titlu provizoriu a acordului.

Pentru a sprijini elaborarea modelului-țintă pentru ziua următoare și în conformitate cu anexa ENER-4, solicităm ca, până la 1 aprilie 2021, să fie finalizată o prezentare generală a propunerilor și o analiză costuri-beneficii pentru a evalua valoarea adăugată a modelului-țintă. Propunerile nedetaliată și analiza costuri-beneficii ar trebui elaborate în conformitate cu anexa 5 la prezenta scrisoare.

Solicităm ca proiectele de proceduri tehnice să fie transmise autorităților de reglementare din Regatul Unit spre avizare. În prealabil, solicităm operatorilor de transport și de sistem de energie electrică din Regatul Unit să desfășoare consultări adecvate cu părțile de pe piață cu privire la proiectele de proceduri tehnice. După primirea avizului, vă rugăm să îl transmiteți Comitetului specializat privind energia, împreună cu proiectele de proceduri tehnice, în timp util pentru a permite punerea lor în aplicare până la 1 aprilie 2022.

În ceea ce privește calculul și alocarea capacităților pentru alte intervale de timp decât intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare, invităm operatorii de sisteme de transport de energie electrică din Regatul Unit să propună Comitetului specializat privind energia un calendar pentru elaborarea proiectelor de proceduri tehnice.

Transmit un exemplar al prezentei scrisori omologului meu din cadrul Direcției Generale Energie a Comisiei Europene, care trimite o scrisoare echivalentă ENTSO-E, textul acesteia fiind inclus în anexa 1 la prezenta scrisoare.

Cu stimă,

[semnătura expeditorului]

Exemplar

Direcția Generală Energie a Comisiei Europene

Anexa 1

Scrisoare din partea Direcției Generale Energie a Comisiei Europene către ENTSO-E

Anexa 2 Calculul capacităților

Proiectele de proceduri tehnice ar trebui să stabilească termenii, condițiile și metodologiile de alocare a capacității de interconexiune care poate fi pusă ulterior la dispoziția pieței.

Această capacitate ar trebui calculată în mod coordonat pentru toate liniile la nivelul liniilor de interconexiune de energie electrică.

Capacitățile ar trebui să fie maximizate pentru toate liniile de interconexiune de energie electrică. Această cerință ar trebui:

- să aibă în vedere obligațiile OTS de a respecta standardele în materie de securitate pentru exploatarea în condiții de siguranță a rețelei;
- să respecte granițele zonelor de ofertare din interiorul UE și al Regatului Unit stabilite în temeiul cadrelor naționale relevante;
- să permită operatorilor de transport și de sistem din UE să respecte cerința de a furniza cel puțin 70 % din capacitățile lor la granițele zonelor de ofertare din interiorul UE, astfel cum se prevede la articolul 16 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2019/943;
- să prevadă nediscriminarea între operatorii de transport și de sistem din Uniune și din Regatul Unit în ceea ce privește calcularea capacităților;
- să fie susținută de un proces coordonat de măsuri de remediere pentru toate liniile de interconexiune de energie electrică, inclusiv redispecerizare și comercializare în contrapartidă;
- să fie susținută de un acord de partajare a costurilor între OTS ai părților în ceea ce privește redispecerizarea și comercializarea în contrapartidă.

Operatorii de transport și de sistem ai părților, în măsura posibilităților tehnice, compensează solicitările de capacitate ale oricărui flux de energie electrică în direcția opusă pe liniile de interconexiune de energie electrică, pentru a utiliza liniile de interconexiune la capacitatea maximă.

În ceea ce privește calculul capacităților, OTS ar trebui să publice cel puțin:

- anual: informații asupra evoluției pe termen lung a infrastructurii de transport și impactul ei asupra capacității de transport transfrontalier;
- lunar: previziunile pentru luna următoare și pentru anul următor ale capacităților de transport aflate la dispoziția pieței, ținând seama de toate informațiile relevante de care OTS dispun la momentul evaluării previziunilor (de exemplu, efectul anotimpurilor asupra capacității liniilor, asupra activităților de întreținere a rețelei, asupra disponibilității unităților de producție etc.);
- săptămânal: previziunile pentru săptămâna următoare ale capacităților de transport aflate la dispoziția pieței, ținând seama de toate informațiile relevante de care OTS dispun la momentul evaluării previziunilor, precum previziunile meteorologice, planificarea lucrărilor de întreținere a rețelei, disponibilitatea unităților de producție etc.;
- zilnic: capacitățile de transport disponibile pe piață pentru ziua următoare și „în timpul zilei” pentru fiecare interval de tranzacționare pe piață, ținând seama de ansamblul soldurilor notificărilor pe interconexiune pentru ziua următoare, de programele de producție pentru ziua următoare, de previziunile în ceea ce privește cererea și de planificarea lucrărilor de întreținere a rețelei;
- capacitatea totală deja alocată pentru fiecare interval de tranzacționare pe piață și toate condițiile relevante în care această capacitate poate fi utilizată (de exemplu, prețul de închidere a licitațiilor, obligațiile privind modalitățile de utilizare a capacităților etc.), cu scopul de a identifica eventuale capacități rămase nealocate sau neutilizate;
- capacitățile alocate, cât mai curând posibil după fiecare alocare, precum și indicarea prețurilor plătite;
- capacitatea totală folosită, pentru fiecare interval de tranzacționare pe piață, imediat după notificare;
- cât mai aproape de timpul real: valorile agregate ale fluxurilor comerciale și fizice realizate pentru fiecare interval de tranzacționare pe piață, incluzând o descriere a efectelor eventualelor măsuri corective luate de către OTS (de exemplu, restricționarea tranzațiilor) pentru a rezolva problemele de rețea sau de sistem;
- informații relevante pentru a evalua conformitatea procedurilor de calculare și alocare a capacităților liniilor de interconexiune de energie electrică cu Acordul dintre UE și Regatul Unit.

Anexa 3 Alocarea capacităților

Proiectele de proceduri tehnice ar trebui să stabilească termenii, condițiile și metodologiile de alocare a capacității de interconexiune pe piață pentru următoarele intervale de timp:

- al pieței la termen;
- al pieței pentru ziua următoare;
- al pieței intrazilnice.

Pentru fiecare interval de timp, metodologia ar trebui:

- să prevadă licitații coordonate pentru toate liniile de interconexiune de energie electrică;
- să includă norme privind desemnarea, reducerea, fermitatea, remunerarea, transferul și returnarea capacităților de transport achiziționate, precum și privind procedurile de rezervă și compensarea în cazul reducerii – să includă norme privind distribuirea veniturilor din congestii;
- să interzică OTS să aplice prețuri de rezervă în cazul în care nu are loc nicio congestie la nivelul liniilor de interconexiune de energie electrică, cu excepția cazului în care se aplică o derogare.

Anexa 4 – Model-țintă pentru ziua următoare: „Cuplaj slab multiregional bazat pe volum”

PARTEA 1

1. Noua procedură de alocare a capacității liniilor de interconexiune de energie electrică în intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare se bazează pe conceptul de „cuplaj slab multiregional bazat pe volum” (Multi-region loose volume coupling). Obiectivul general al noii proceduri este de a maximiza beneficiile comerțului. Ca un prim pas în dezvoltarea noii proceduri, părțile se asigură că operatorii de transport și de sistem elaborează propuneri nedetaliată și o analiză costuri-beneficii.
2. Cuplajul slab multiregional bazat pe volum implică dezvoltarea unei funcții de cuplare a piețelor pentru a determina pozițiile nete de energie (alocare implicită) între:
 - (a) zonele de ofertare stabilite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/943, care sunt conectate direct la Regatul Unit printr-o linie de interconexiune de energie electrică; și

(b) Regatul Unit.

3. Pozițiile nete de energie pe liniile de interconexiune de energie electrică se calculează printr-un proces de alocare implicită prin aplicarea unui algoritm specific pentru:

- (a) ofertele comerciale și ofertele pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare din zonele de ofertare stabilite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2019/943, care sunt conectate direct la Regatul Unit printr-o linie de interconexiune de energie electrică;
- (b) ofertele comerciale și ofertele pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare din Regatul Unit;
- (c) datele privind capacitatea rețelei și capacitățile sistemului stabilite în conformitate cu procedurile convenite între operatorii de sisteme de transport; și
- (d) datele privind fluxurile comerciale preconizate ale interconexiunilor de energie electrică dintre zonele de ofertare conectate la Regatul Unit și alte zone de ofertare din Uniune, astfel cum sunt stabilite de operatorii de transport din Uniune utilizând metodologii solide.

Acest proces trebuie să fie compatibil cu caracteristicile liniilor de interconexiune de energie electrică de curent continuu, inclusiv cu cerințele privind pierderile și intensificarea producției.

4. Funcția de cuplare a piețelor:

- (a) produce rezultate cu suficient timp înainte de operarea piețelor pentru ziua următoare ale părților [pentru Uniune, aceasta reprezintă cuplarea unică a piețelor pentru ziua următoare instituită în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/12221 al Comisiei (*)] astfel încât aceste rezultate să poată fi utilizate ca date de intrare în procesele care determină rezultatele pe piețele respective;
- (b) produce rezultate fiabile și repetabile;
- (c) este un proces specific de conectare a piețelor distincte și separate pentru ziua următoare din Uniune și din Regatul Unit; în special, acest lucru înseamnă că algoritmul specific trebuie să fie distinct și separat de cel utilizat în cuplarea unică a piețelor pentru ziua următoare stabilită în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/1222 al Comisiei și, în ceea ce privește ofertele și ofertele comerciale ale Uniunii, are acces numai la acelea din zonele de ofertare care sunt conectate direct cu Regatul Unit printr-o linie de interconexiune de energie electrică.

5. Pozițiile energetice nete calculate se publică după validare și verificare. În cazul în care funcția de cuplare a piețelor nu poate nici să funcționeze, nici să producă rezultate, capacitatea liniei de interconexiune de energie electrică se alocă printr-un proces de rezervă, iar participanții la piață sunt notificați cu privire la aplicarea acestuia.

6. Costurile aferente elaborării și punerii în aplicare a procedurilor tehnice sunt împărțite în mod egal între, pe de o parte, operatorii de transport și de sistem sau alte entități relevante din Regatul Unit și, pe de altă parte, operatorii de transport și de sistem sau alte entități relevante din Uniune, cu excepția cazului în care Comitetul specializat în domeniul energiei decide altfel.

PARTEA 2

Calendarul pentru punerea în aplicare a prezentei anexe este de la data intrării în vigoare a prezentului acord, după cum urmează:

- (a) în termen de 3 luni – analiza costuri-beneficii și prezentarea generală a propunerilor de proceduri tehnice;
- (b) în termen de 10 luni – propunerea de proceduri tehnice;
- (c) în termen de 15 luni – punerea în aplicare a procedurilor tehnice.

Anexa 5: Cerințe privind propunerile nedetaliat și analiza costuri-beneficii

Astfel cum se prevede în partea 1 din anexa ENER-4 la acord, prima etapă de dezvoltare a noilor mecanisme pentru ziua următoare este de a elabora propuneri nedetaliat și o analiză costuri-beneficii.

Propunerile nedetaliat ar trebui:

— să stabilească proiectarea la nivel înalt a soluției de cuplaj slab multiregional bazat pe volum;

(*) Regulamentul (UE) 2015/1222 al Comisiei din 24 iulie 2015 de stabilire a unor linii directoare privind alocarea capacităților și gestionarea congestiilor (JO L 197, 25.7.2015, p. 24).

- să identifice rolurile și responsabilitățile părților din industrie;
- să cuprindă un plan de punere în aplicare;
- să evidențieze orice riscuri sau probleme legate de punerea în aplicare, cu propuneri privind modul de soluționare a acestora; și
- să evalueze impactul diferențelor dintre regimurile părților de stabilire a prețului carbonului asupra fluxurilor prin intermediul liniilor de interconexiune.

Analiza costuri-beneficii ar trebui să țină seama de obiectivul acordurilor de maximizare a beneficiilor comerțului, ceea ce înseamnă că, în limitele menționate în anexa ENER-4 la acord, acordurile de tranzacționare:

- ar trebui să fie cât mai eficiente posibil; și
 - ar trebui ca, în condiții normale, să genereze între liniile de interconexiune de energie electrică fluxuri care să fie compatibile cu prețurile de pe piețele pentru ziua următoare ale părților.
-

ANEXA II

Proiect de scrisoare a Direcției Generale Energie a Comisiei Europene și a Departamentului pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială din cadrul Guvernului Regatului Unit către operatorii lor de transport și de sistem de energie electrică, prin care se solicită furnizarea de informații suplimentare în vederea pregătirii procedurilor tehnice pentru alocarea capacităților și managementul congestiilor în intervalul de timp pentru ziua următoare în temeiul Acordului comercial și de cooperare UE-Regatul Unit

[adresa operatorului de transport și de sistem de energie electrică din UE sau din Regatul Unit]

[data]

Obiect: Solicitare de informații suplimentare în vederea pregătirii procedurilor tehnice pentru alocarea capacităților și managementul congestiilor în intervalul de timp pentru ziua următoare în temeiul Acordului comercial și de cooperare UE-Regatul Unit

Stimată doamnă/Stimate domn [spațiu rezervat: destinatar],

Vă mulțumim pentru activitatea desfășurată până în prezent în ceea ce privește punerea în aplicare a titlului „Energie” din cadrul Acordului comercial și de cooperare și, în special, pentru publicarea analizei costuri-beneficii și a propunerii nedetaliată susținute de avizul [spațiu rezervat: autoritățile naționale de reglementare din Regatul Unit [sau] ACER] din aprilie 2021.

În urma reuniunii Comitetului specializat privind energia din 30 martie 2022 și a recomandării acestuia [spațiu rezervat: nr. X/202x] formulate la [spațiu rezervat: data], [spațiu rezervat: Departamentul pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială din cadrul Guvernului Regatului Unit [sau] Direcția Generală Energie a Comisiei Europene] vă solicită să furnizați răspunsuri la întrebările prezentate în anexa la prezenta scrisoare în termen de cinci luni de la primirea acesteia, cu implicarea strânsă a părților relevante (de ex., burse de energie electrică, operatori desemnați ai pieței de energie electrică, case de compensare) în analiza pentru evaluarea fezabilității practice a scenariilor.

[Spațiu rezervat: operatorul de transport și de sistem [sau] ENTSO-E, care facilitează activitatea operatorilor de transport și de sistem din UE,] ar trebui să solicite, de asemenea, un aviz informal din partea [spațiu rezervat: autorităților naționale de reglementare în domeniul energiei din Regatul Unit [sau] ACER] cu privire la aceste informații suplimentare și să le transmită împreună cu răspunsurile la întrebările prevăzute în anexă.

Întrebările din anexă se referă la pregătirea procedurilor tehnice pentru alocarea capacităților și gestionarea congestiilor în intervalul de timp pentru ziua următoare. Orice informații pe care ar putea fi necesar să le obțineți de la părți terțe ar trebui prelucrate exclusiv cu scopul de a răspunde la aceste întrebări, iar confidențialitatea informațiilor respective ar trebui protejată împotriva divulgării, dacă partea terță solicită acest lucru. [spațiu rezervat: Departamentul pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială din cadrul Guvernului Regatului Unit [sau] Direcția Generală Energie a Comisiei Europene] se va asigura că toate informațiile primite în răspuns la prezenta scrisoare sunt utilizate, la rândul lor, în acest unic scop. Va trata drept confidențiale toate informațiile identificate drept confidențiale sau sensibile din punct de vedere comercial și le va păstra și le va proteja împotriva divulgării, în conformitate cu actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile, cu excepția cazului în care a fost obținută o autorizație specifică din partea titularului de drepturi pentru punerea lor la dispoziție.

Doresc să vă mulțumesc anticipat pentru eforturile suplimentare depuse în acest sens.

[semnătura]

Cc: [expeditor din cadrul Direcției Generale Energie a Comisiei Europene sau, după caz,

al Departamentului pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială din cadrul Guvernului Regatului Unit]

Anexă

Context: Următoarele întrebări se referă la opțiunile stabilite de operatorii de transport și de sistem din Regatul Unit și din UE în analiza costuri-beneficii publicată în aprilie 2021. De remarcat că punctul 3 din anexa 29 la Acordul comercial și de cooperare prevede ca pozițiile nete de energie pe liniile de interconexiune de energie electrică să fie calculate printr-un proces de alocare implicită prin aplicarea unui algoritm specific care să includă ofertele comerciale și ofertele pentru intervalul de timp al pieței pentru ziua următoare din Regatul Unit. Analiza costuri-beneficii efectuată de operatorii de transport și de sistem din Regatul Unit și din UE a identificat faptul că un preț unic în Regatul Unit este extrem de oportun

pentru punerea eficientă în aplicare a cuplajului slab multiregional bazat pe volum (Multi-region loose volume coupling – MRLVC) în cadrul tuturor opțiunilor de proiectare a MRLVC. În septembrie 2021, BEIS (Departamentul pentru Afaceri, Energie și Strategie Industrială) a lansat o consultare pentru a solicita opinii cu privire la acordurile actuale de tranzacționare a energiei electrice la bursele de energie electrică de pe piața angro de energie electrică din Marea Britanie, precum și cu privire la propunerile noastre de sprijinire a tranzacționării eficiente la nivel transfrontalier. În special, BEIS a stabilit o abordare la nivel înalt pentru cuplarea anumitor licitații zilnice pentru ziua următoare, care ar urma să fie utilizate ca „piețe relevante pentru ziua următoare” în sensul anexei 29 la Acordul comercial și de cooperare, cu scopul de a solicita opiniile părților interesate cu privire la oportunitatea punerii în aplicare a acestora și, în caz afirmativ, cu privire la modalitatea practică de punere în aplicare. Această consultare s-a încheiat în noiembrie 2021, iar Guvernul Regatului Unit va publica un răspuns în timp util.

1. În ceea ce privește opțiunea registrului preliminar al ofertelor identificată de operatorii de transport și de sistem:
 - (a) În ce proporție sunt transmise, de regulă, ofertele în materie de cuplare unică a piețelor pentru ziua următoare (SDAC) în ultimele 15 minute înainte de ora de închidere a porții (Gate Closure Time – GCT), în ce interval variază de obicei această proporție, există factori determinanți specifici pentru momentul transmiterii ofertelor de către participanții la piață și există posibilitatea modificării acestor factori determinanți ca urmare a punerii în aplicare a opțiunii registrului preliminar al ofertelor?
 - (b) În ce măsură proporția ofertelor transmise în ultimele 15 minute înainte de ora de închidere a porții SDAC ar avea un impact asupra fluxurilor liniilor de interconexiune compatibile cu prețurile de pe piețele pentru ziua următoare ale părților?
 - (c) Această opțiune ar atenua pe deplin ori s-ar confrunta în continuare cu vreuna dintre problemele legate de calendar identificate în opțiunile registrului comun al ofertelor? Orice impacturi și riscuri operaționale ar trebui explicate și justificate pe deplin.
 - (d) Cerințele prevăzute la articolul 305 (Interzicerea abuzului de piață pe piețele de comercializare cu ridicata a energiei electrice și a gazelor) din Acordul comercial și de cooperare prevăd o atenuare suficientă a riscurilor de manipulare a pieței identificate ca fiind generate în temeiul opțiunii registrului preliminar al ofertelor? Orice risc rezidual de manipulare a pieței ar trebui explicat și justificat pe deplin.
 - (e) Există și alte acțiuni, cerințe sau obligații, inclusiv ale autorităților de reglementare sau ale participanților la piață, ale operatorilor de transport și de sistem sau ale operatorilor pieței, care ar putea fi instituite pentru a oferi măsuri suplimentare de atenuare a riscului de manipulare a pieței identificat prin opțiunea registrului preliminar al ofertelor? Orice risc rezidual de manipulare a pieței ar trebui explicat și justificat pe deplin.
2. În ceea ce privește opțiunile registrului comun al ofertelor identificate de operatorii de transport și de sistem:
 - (a) Care este întreaga gamă de opțiuni care ar putea permite desfășurarea proceselor de calcul al OCP (operatorul de cuplare a piețelor) pentru MRLVC între GCT SDAC la ora 12:00 CET și publicarea rezultatelor SDAC la ora 13:00 CET, inclusiv orice opțiuni care permit desfășurarea proceselor de calcul al OCP MRLVC în paralel cu aspecte ale SDAC?
Care sunt avantajele/dezavantajele acestor opțiuni, inclusiv:
 - (1) impactul potențial asupra funcționării SDAC și a proceselor de rezervă (și anume, riscurile de decuplare a SDAC);
 - (2) impactul asupra operatorilor de transport și de sistem, asupra operatorilor pieței și asupra participanților la piață.Orice impacturi și riscuri operaționale ar trebui explicate și justificate pe deplin.
 - (b) Pentru alte opțiuni suplimentare ale registrului comun al ofertelor identificate de OTS în analiza costuri-beneficii (o modificare a calendarului GCT SDAC și/sau publicarea rezultatelor SDAC), care sunt avantajele/dezavantajele acestor opțiuni, inclusiv:
 - (1) impactul asupra proceselor înainte (de exemplu, calculul capacităților) și după SDAC (de exemplu, piețele intrazilnice/de echilibrare);
 - (2) impactul asupra operatorilor de transport și de sistem, asupra operatorilor pieței și impactul asupra participanților la piață al oricărei perioade suplimentare între rezultatele GCT SDAC și SDAC.Orice impacturi și riscuri operaționale ar trebui explicate și justificate pe deplin.
3. În ceea ce privește atât opțiunile registrului preliminar al ofertelor, cât și opțiunile registrului comun al ofertelor:
 - (a) Care sunt diferitele procese necesare pentru efectuarea calculului OCP MRLVC și care este intervalul de timp care s-ar impune pentru fiecare dintre aceste procese? Orice interval de timp potențial ar trebui explicat și justificat pe deplin.

- (b) Vă rugăm să furnizați o propunere nedetaliată privind metodologia zonei de ofertare învecinate (Bordering Bidding Zone – BBZ) pentru stabilirea unei previziuni exacte și solide. În acest sens, vă rugăm să includeți:
- (1) aspectele, principiile și parametrii cheie (inclusiv datele de intrare, de ieșire și utilizarea acestora din urmă în cadrul MRLVC) care trebuie abordați și stabiliți prin metodologia BBZ;
 - (2) o perioadă de timp în care această metodologie ar putea fi stabilită și ar putea deveni operațională;
 - (3) o evaluare calitativă preliminară a modului în care se preconizează că va funcționa metodologia BBZ propusă, coroborată cu MRLVC, comparativ cu rezultatele alocării capacității prin licitații explicite pentru a furniza acorduri de tranzacționare mai eficiente și, în special, în ce condiții metodologia propusă, coroborată cu MRLVC, este mai performantă decât licitațiile explicite.
- (c) Punerea în aplicare
- (1) Care sunt etapele detaliate necesare pentru punerea în aplicare a tuturor aspectelor opțiunilor registrului preliminar al ofertelor și ale opțiunilor registrului comun al ofertelor, inclusiv procesele de testare și verificare a performanței MRLVC înainte de funcționarea deplină, rolurile și responsabilitățile operatorilor de transport și de sistem, ale operatorilor pieței și ale participanților la piață, cum ar putea fi aceste aspecte puse în aplicare în cel mai scurt timp posibil și cum ar putea structura și conținutul procedurilor tehnice să sprijine cel mai bine punerea eficientă în aplicare?
 - (2) Vă rugăm să furnizați un calendar realist pentru punerea în aplicare a fiecărei opțiuni (un astfel de calendar ar trebui să ia în considerare evoluțiile actuale și cele stabilite pentru viitor și să includă toate acțiunile necesare, cum ar fi consultările părților interesate, punerea în aplicare a noilor sisteme informatice pentru OCP MRLVC, fazele de testare, procesele de guvernare etc.).
 - (3) Care sunt costurile directe anticipate ale punerii în aplicare și funcționării MRLVC pentru diferitele roluri și funcții necesare MRLVC?
-

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO